



**AMAZONE**

# ***Pantera***



# Selbstfahrende Feldspritzen Pantera 4504 und 7004



-  Auf Wunsch erhalten neue AMAZONE Feldspritzen das amtliche Prüfzeichen der Feldspritzen-Gerätekontrolle. Die Gerätekontrolle entspricht den EU-Vorgaben nach EN ISO 16122, die für europäische Mitgliedsstaaten zusätzlich mit einem CEMA Aufkleber bestätigt wird.

Die selbstfahrenden Feldspritzen Pantera haben ein Tankvolumen von 4.500 l oder 6.600 l und können mit Spritzgestängen in Arbeitsbreiten von 21 m bis 48 m ausgestattet werden. Die serienmäßige stufenlose Spurweitenverstellung macht die Pantera insbesondere im überbetrieblichen Einsatz zur universellen Alleskönnerin. Dank der verschiedenen Fahrwerkstypen werden unterschiedlichste Anforderungen erfüllt. Bei der Pantera steht sowohl die erhöhte Flächenleistung als auch die Entlastung des Fahrers im Fokus.



## Mehr Intelligenz und Präzision

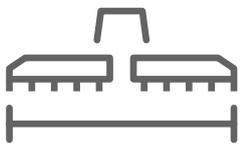
	Seite
Pantera 4504 – Vorteile auf einen Blick	4
Pantera 4504 – Serienausstattung	6
Pantera 4504 – Intelligentes Fahrwerksmanagement	8
Pantera 4504 – Intelligentes Antriebsmanagement	14
Pantera 4504 – Intelligentes Kabinenmanagement	18
Pantera 4504 – Intelligentes Bedienmanagement	20
Pantera 7004 – Vorteile auf einen Blick	22
Pantera 7004 – Serienausstattung	24
Pantera 7004 – Intelligentes Fahrwerksmanagement	26
Pantera 7004 – Intelligentes Antriebsmanagement	28
Pantera 7004 – Intelligentes Kabinenmanagement	32
Pantera 7004 – Intelligentes Bedienmanagement	34
ISOBUS	36
Intelligentes Lenkungsmanagement	41
Intelligentes Flüssigkeitsmanagement	44
Gestänge	54
Teilbreitenschaltung   Druck-Umlauf-System	68
Elektrische Einzeldüzenschaltungen	70
AmaSelect CurveControl	76
AmaSelect Row	78
AmaSelect Spot	82
Düsen	84
Randdüzenschaltung   Flüssigdüngung	86
Ausstattungen	88
AMAZONE Service	90
Bereifung	92
Technische Daten	94

Mehr über die Bedienung der Maschine erfahren?  
Hier geht es zum SmartLearning:

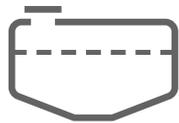


[www.amazone.de/smartlearning](http://www.amazone.de/smartlearning)

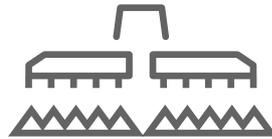
# Selbstfahrende Feldspritze Pantera 4504



21 m bis 48 m



4.500 l



bis zu 96 Teilbreiten



520 l/min  
Pumpenleistung

# Ihre Vorteile auf einen Blick:

- + Ausgezeichnetes Tandemfahrwerk – für eine ruhige horizontale Gestängelage und eine hohe Seitenhangstabilität
- + Intelligentes Fahrwerks-Management mit Vorderrad-, Allrad- und Hundeganglenkung – für noch mehr Wendigkeit
- + Stufenloser hydrostatischer Einzelradantrieb – für Fahrgeschwindigkeiten von 0 bis 50 km/h
- + Arbeitsgeschwindigkeiten von bis zu 30 km/h sorgen für hohe Schlagkraft
- + Leistung dann, wenn man sie braucht. ECO-Modus und POWER-Modus
- + Pantera<sup>+</sup> Radgetriebe für verbesserte Steigfähigkeit in hügeligem Gelände
- + Vollautomatische Gestängeführung DistanceControl oder ContourControl und SwingStop

## MEHR INFORMATIONEN

[www.amazone.de/pantera](http://www.amazone.de/pantera)



**PRODUKTFILM**  
Sehen Sie mehr



**DOWNLOAD**  
mySprayer-App



**SMARTLEARNING**  
[www.amazone.de/  
smartlearning](http://www.amazone.de/smartlearning)

# Serienausstattung

## Pantera 4504

- ✔ Hydropneumatisch gefedertes Tandemfahrwerk mit automatischer Niveauregulierung, Federung füllstands- und fahrgeschwindigkeitsabhängig geregelt
- ✔ Spurweiten von 1,80 m bis 3,20 m (je nach Fahrwerk und Bereifung abweichend), Spurweite im Fahrzeug-Terminal AmaDrive stufenlos einstellbar
- ✔ Hydraulische Vorderradlenkung, Allradlenkung und Hundeganglenkung, arbeits- und geschwindigkeitsangepasste Lenkwinkel
- ✔ Vorgewende-Management mit automatischer Umschaltung von Vorderrad- in Allradlenkung, Aushebung des Gestänges mit AutoLift
- ✔ Fahrgeschwindigkeit bis 50 km/h, stufenloser hydrostatischer Einzelradantrieb mit Traktionskontrolle
- ✔ Hydraulisches Bremssystem mit Scheibenbremse und hydraulischer Feststellbremse
- ✔ 6 Zyl. Deutz Turbodieselmotor, Common-Rail-Einspritztechnologie, Maximalleistung 160 kW (218 PS) nach ISO 14396, Abgasstufe 3A oder 5
- ✔ ECO-Modus: kraftstoffsparende, leistungsabhängige Drehzahlregelung auf Straße und Feld





- ✔ 290 l Kraftstofftank; Abgasstufe 5 zusätzlich mit 20 l DEF-Tank (Diesel Exhaust Fluid, z. B. AdBlue)
- ✔ Claas Vista-Cab-Kabine, Klimaautomatik, Heizung, luftgefederter Komfortsitz, einstellbare Lenksäule, Radio mit USB-SD-Slot, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Sonnenschutzrollo in Frontscheibe und Heckscheibe
- ✔ Fahrzeug-Terminal AmaDrive mit farbigem Touchscreen (7 Zoll) zur Fahrzeugbedienung
- ✔ Multifunktionsgriff AmaPilot<sup>+</sup> zur Fahrsteuerung und Spritzenbedienung
- ✔ Stand-, Abblend- und Fernlicht, 4-fach-Frontscheinwerfer, 2-fach-Seitenscheinwerfer und 2-fach Side-View-Scheinwerfer im Kabinendach, Beleuchtung des Gestänges von vorn sowie Beleuchtung am Bedienfeld
- ✔ 4.500 l Spritzflüssigkeitstank mit Rührwerk, Füllstandsanzeige, Tankreinigungsdüsen; 500 l Spülwassertank und Einspülbehälter
- ✔ 520 l/min Pumpenleistung mit 3-Zoll-Sauganschluss, max. Ansaugleistung 700 l/min durch Injektor
- ✔ Im Terminal einstellbare Pumpendrehzahl und fernbediente Pumpenschaltung am Bedienfeld
- ✔ Saugarmatur mit 3-Zoll-Saugfilter (32 Maschen) und Befüllanschluss für Spülwassertank
- ✔ Druckarmatur, selbstreinigender 1 1/4-Zoll-Druckfilter (50 Maschen) und Teilbreitenschaltung, Schnellentleerung
- ✔ Comfort-Paket mit digitaler externer Füllstandsanzeige, automatische Befüllung, füllstandsabhängige und autodynamische Rührwerksregelung und fernbediente Reinigung aus der Kabine
- ✔ Superleichtes und superstabiles Super-L-Gestänge
- ✔ Spritzhöhe 0,35 m – 2,65 m, bei Pantera-H und Pantera-HW bis 3,15 m (mit Bereifung 380/90 R50)



# Pantera 4504

## Intelligentes Fahrwerksmanagement

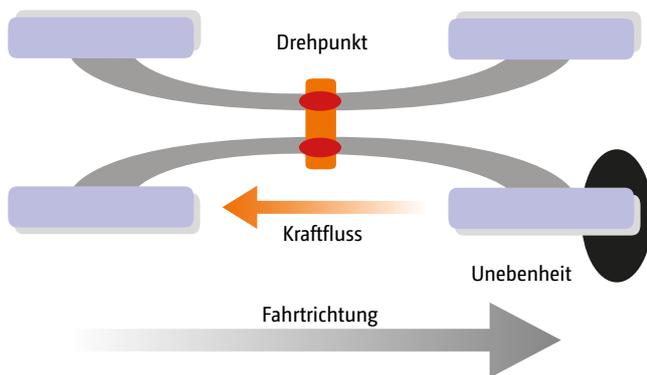


- 1) Hauptrahmen
- 2) Federung
- 3) Radmotor mit Scheibenbremse und Radgetriebe
- 4) Tandemfahrwerk

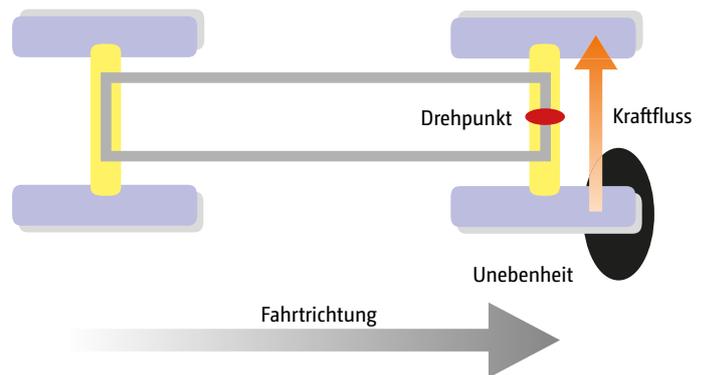
- ✔ **Exklusiv: Automatisches Federungsmanagement**  
Weiche Einstellung bei konstanten Geschwindigkeiten  
Harte Einstellung bei Beschleunigung, Abbremsen und Rangierfahrt

## Das ausgezeichnete Längstandem

AMAZONE Pantera



Herkömmliches Fahrwerk



- ✔ Die Unebenheit am rechten Vorderrad wird über das lange Tandem ausgeglichen. Der Drehpunkt wird nur geringfügig angehoben.  
Die Kraftübertragung in den Rahmen ist gering.

### Die Vorteile des Pantera-Fahrwerks:

- ✔ Pendelrahmen für optimalen Bodenkontakt und geringen Schlupf
- ✔ Komfortable und sichere Fahreigenschaften im Längstandem
- ✔ Hydropneumatische Federung mit Niveauregulierung
- ✔ Superstabiler Rahmen
- ✔ Betriebssichere Hydraulik – keine Luftregelung
- ✔ Stufenlose Spurweitenverstellung
- ✔ Hohe Bodenfreiheit
- ✔ Vorgewende-Management für Lenkung und Gestänge
- ✔ Fahrerentlastung und Gestängeschonung



# Pantera 4504

## Spurweitenverstellung in Null-Komma-Nichts



### Maximale Flexibilität mit den Fahrwerksvarianten der Pantera 4504

Mit der serienmäßigen, automatischen Spurweitenverstellung können Sie auf die unterschiedlichen Anforderungen und Kulturen schnell reagieren. Ist die gewünschte Spurweite einmal vorgewählt, erfolgt automatisch die exakte, cm-genaue Einstellung.



✔ Serienmäßige Radmotorenabdeckung an der Pantera 4504



Spurweite und Bodenfreiheit jeweils mit Bereifung 380/90 R50 (Einpresstiefe + 50 mm)

# Pantera 4504-H

Bodenfreiheit bis zu 1,70 m

## Erhöhte Flexibilität

Per Knopfdruck am Bedienterminal kann der Fahrer die Maschine auf bis zu 1,70 m Bodenfreiheit hochfahren. Befindet sich die Maschine in hochgefahrterer Position, so kann die Spurweite von 2,10 m bis 2,60 m eingestellt werden.

Dank dem breiten Spurweiten-Spektrum kann die Spurweite der Maschine bei normalen Einsätzen, bei denen nur 1,25 m Bodenfreiheit erforderlich sind, von 1,80 m bis 2,40 m variiert werden.



Fahrwerk Pantera-H

### Die Vorteile des Pantera-H-Fahrwerks:

- ✔ Bodenfreiheit von 1,25 m bis 1,70 m, in Abhängigkeit der Bereifung
- ✔ Genug Freiraum in sämtlichen Kulturen ohne Pflanzenschädigungen

# Pantera 4504-W

Spurweitenverstellung bis 3 m Breite

## Erweiterte Flexibilität

Die Pantera 4504-W ist mit einer Spurweitenverstellung von 2,25 m bis 3,00 m ausgestattet. In „Controlled Traffic Farming“-Systemen ist die Spurweitenverstellung des Pantera-W eine gute Alternative. Diese Ausstattung ist auch vorteilhaft, falls in Kartoffelbeständen ohne Fahrgassen gearbeitet wird: Vier Reihen Kartoffeln unter der Maschine bringen eine hohe Stabilität und sorgen für wenig Pflanzenschäden.

### Die Vorteile des Pantera-W-Fahrwerks:

- ✔ Stufenlose Spurweitenverstellung von 2,25 m bis 3,00 m, in Abhängigkeit von der Bereifung
- ✔ Hohe Flexibilität und damit wenig Pflanzenschäden
- ✔ Einhaltung der zulässigen Transportbreiten



3 m

# Pantera 4504-HW

Für enorme Standfestigkeit



## Maximale Flexibilität

Mit einem Spurweitespektrum von  
 – 2,25 m bis 3,00 m bei 1,25 m Bodenfreiheit oder  
 – 2,45 m bis 3,20 m (3,30 m) bei 1,70 m Bodenfreiheit  
 ist die selbstfahrende Feldspritze Pantera-HW besonders vielseitig.

Dabei erweist sich die Pantera 4504-HW trotz höherem Schwerpunkt als sehr standfest und lässt sich zugleich flexibel für die verschiedensten Kulturen und Reihenweiten einsetzen. Insbesondere Lohnunternehmen, die ihre Pflanzenschutz-Dienstleistungen flexibel für die verschiedensten Kunden und Kulturen anbieten wollen, können das Spektrum der Pflanzenschutzanwendungen deutlich erweitern.

### Die Vorteile des Pantera-HW-Fahrwerks:

- ✔ Schräg angestellte Hubzylinder sorgen für enorme Standsicherheit
- ✔ Größere Spurweite in Verbindung mit dem Höhenfahrwerk für maximale Flexibilität

## Hubmodul

Mit dem optionalen Hubmodul 700 kann das Super-L2-Gestänge um weitere 70 cm angehoben werden. In Verbindung mit diesem Hubmodul hat die Pantera-H oder Pantera-HW eine Applikationshöhe von 3,85 m\* – gemessen

von Unterkante Düse. Das Hubmodul ist für das Super-L2-Gestänge und alle Fahrwerksvarianten erhältlich.



1,70 m Bodenfreiheit

3,85 m Hubhöhe  
 (\*mit Bereifung 380/90 R50)



Radmotorenabdeckung an der Pantera-H und Pantera-HW

Radgetriebe-  
abdeckung

Halmteiler

## Mehr Schutz für Maschinen und Pflanzen

Für noch besseren Schutz bietet AMAZONE neben den serienmäßigen Radmotorenabdeckungen weitere Sonderausstattungen wie die Radgetriebeabdeckungen, die Halmteiler sowie die Unterbodenverkleidung an.



SunflowerKit

## Das pflanzenschonende SunflowerKit

Das SunflowerKit wurde speziell für die Pantera-HW entwickelt, um gezielt in hohen Sonnenblumenbeständen Pflanzenschutz- und Düngemaßnahmen pflanzenschonend ausführen zu können. Das Kit besteht aus Halmteilern, Radeinhausungen und einem Folientunnel. Die Halmteiler

sorgen vor den Reifen für eine exakte Pflanzentrennung zwischen den Reihen. Dank der Formgebung des Folientunnels und den flexiblen Folieneigenschaften gleiten die Sonnenblumen ungehindert und schonend unter der Maschine entlang.



# Antriebsmanagement mit optimierter Kraftstoffeffizienz

Pantera – die kraftvolle Intelligenz

## Motor mit Abgasstufe 5

Bei dem Motor der Abgasstufe 5 setzt AMAZONE auf eine Abgasrückführung mit Dieseloxydationskatalysator und Dieselpartikelfilter – das schont die Umwelt. Der Dieselpartikelfilter wird während des Betriebs kontinuierlich regeneriert. Der SCR-Katalysator reduziert mit Hilfe von Diesel Exhaust Fluid (DEF-Einspritzung) die Stickoxide. Der neue 20-Liter-DEF-Tank befindet sich neben dem 290-Liter-Dieseltank. Der DEF-Verbrauch liegt bei ca. 2,5 % des Kraftstoffverbrauchs. Dies bedeutet, dass das DEF nur alle 3 bis 4 Tankfüllungen nachgefüllt werden muss.

### Ihre Vorteile:

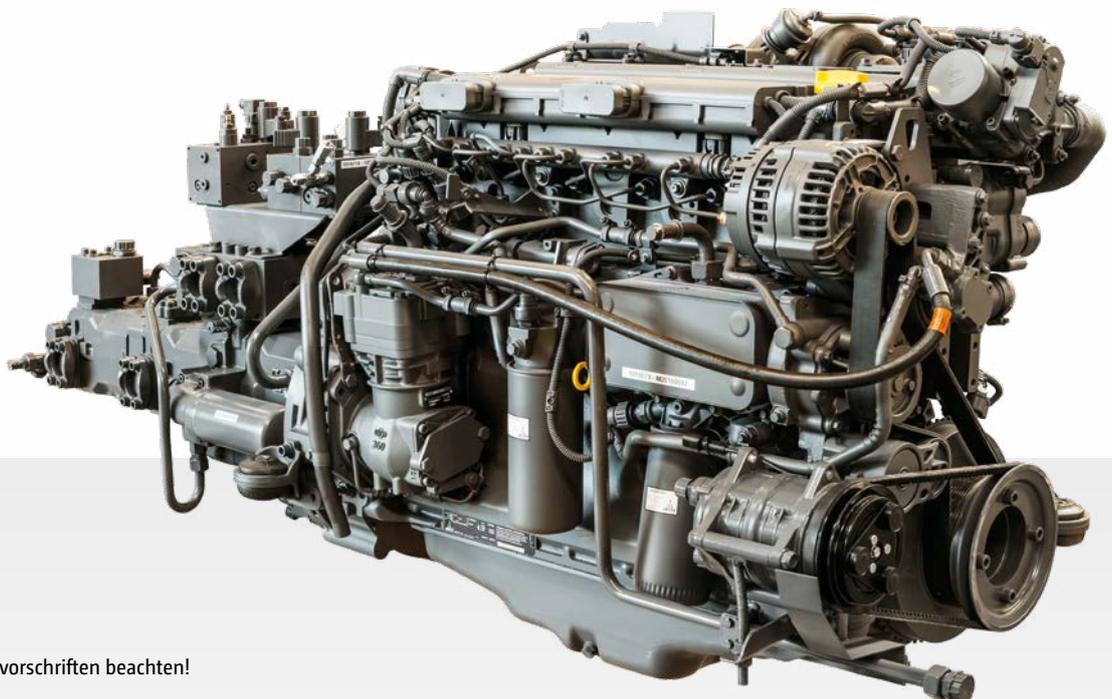
- ✔ Stufenloser hydrostatischer Fahrtrieb von 0 bis 50 km/h\*
- ✔ Modernstes Kraftstoff-Management auf der Straße und im Feld mit ECO- und POWER-Modus
- ✔ Bedarfsgerechte, drehzahleregelte Kühlerlüfter
- ✔ Bewährte Deutz Technik mit engem Service-Netzwerk

## Das Herzstück als Einheit aus Motor und Hydrostat

### Deutz 6-Zylinder-Dieselmotor mit maximal 160 kW (218 PS)

- ✔ Turbolader mit Ladeluftkühler
- ✔ Common-Rail-Einspritztechnologie
- ✔ 6,06 Liter Hubraum
- ✔ Länderspezifische Ausführungen nach Abgasstufe 3A oder Abgasstufe 5

- ① „Der Amazone Pantera überzeugte mit dem niedrigsten Dieserverbrauch, der geringen Geräuschbelastung sowie der guten Gewichtsverteilung und ausreichenden Nutzlast.“  
(profi 12/2011)



\* Bitte nationale Verkehrsvorschriften beachten!

**Vorteile durch cleveres Kühlsystem:**

- ✔ Bedarfsgerechte Drehzahlregelung
- ✔ bei geringen Leistungen und kühlen Temperaturen schalten die Lüfter sogar ab
- ✔ Anordnung außerhalb des Verschmutzungsbereichs  
links: Ladeluft, Hydraulik  
rechts: Motor, Klimaanlage



## Arbeiten im kraftstoffsparenden Optimum: ECO oder POWER

Dank der neuen und optimierten Drehzahlregelung arbeiten Sie mit der Pantera immer im kraftstoffeffizienten Optimum. Ist der ECO-Modus im Fahrzeug-Terminal AmaDrive ausgewählt, sucht sich der Motor je nach Fahrsituation den optimalen Betriebspunkt für Drehmoment und Drehzahl.

Beim Spritzbetrieb in der Ebene ist eine Motordrehzahlreduzierung bis auf 950 U/min möglich. Die automatische Drehzahlanpassung erfolgt fortlaufend und fein abgestimmt zwischen 950 und 2.000 U/min.

Wenn Sie jedoch in starken Hanglagen arbeiten oder mit vollem Tank im Bergland fahren, rufen Sie über POWER-Modus die Maximalleistung bei bis zu 2.000 U/min ab.

### Beispiel für den ECO-Modus

- 1) **In der Ebene werden 80 kW benötigt**
- 2) **Die Maschine fährt bergauf: unter Last steigt das Drehmoment an.** Die Geschwindigkeit bleibt konstant.
- 3) **Der Anstieg ist länger: der Leistungsbedarf steigt auf 120 kW.** Die Geschwindigkeit bleibt konstant bei leicht erhöhtem Kraftstoffverbrauch.

## Stufenlose Kraft

Der kräftige Deutz 6-Zylinder-Dieselmotor mit Common-Rail-Einspritztechnologie hat 218 PS und überzeugt durch hohe Leistungen bei geringem Kraftstoffverbrauch. Dank eines modernen hydrostatischen Fahrtriebs fahren Sie mit dem Pantera völlig stufenlos.

Dieses System ermöglicht schon bei geringer Motordrehzahl hohe Anfahrtdrehmomente und ein sehr dynamisches Beschleunigungsverhalten.

## Leistungsgewicht

Natürlich ist auch das geringe Eigengewicht der Pantera 4504 (9.900 kg bei 24 Meter Arbeitsbreite) im Hinblick auf einen geringen Kraftstoffverbrauch von Vorteil. Bei 290 Litern Tankinhalt schaffen Sie somit hohe Hektarleistungen an langen Arbeitstagen.



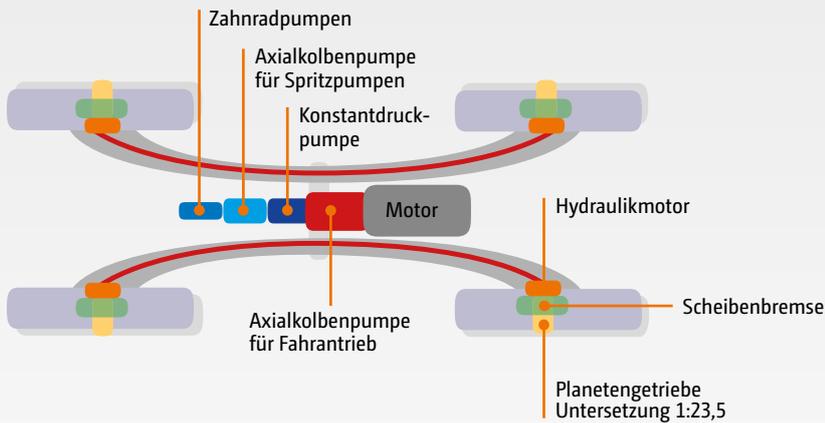
- ✔ Integrierter DEF-Tank für Pantera mit Motor der Abgasstufe 5

# Antriebs- und Bremsenmanagement

Ihre Sicherheit geht vor!



- ❗ „Der Amazone Pantera hat ein sehr gutes Fahrverhalten und läuft 42 km/h bei nur 1400 Touren.“  
(profi 12/2011)



## Antriebs- und Bremsenmanagement

## Pantera – die zuverlässige Intelligenz

Bedingt durch die großen Raddurchmesser sind insbesondere beim Anfahren sehr hohe Drehmomente erforderlich. Das intelligente Antriebskonzept des Pantera baut diese hohen Kräfte nicht hydraulisch, sondern durch die feste Untersetzung der Planetengetriebe mechanisch auf. Das ist ein besonders zuverlässiger Antrieb bei widrigen Bodenverhältnissen und beim Anfahren.

## Traktionskontrolle serienmäßig

Die Antriebsmomente der vier Radmotoren werden fortlaufend elektronisch überwacht und geregelt, so dass sich das Fahrzeug auch unter schwierigen Bedingungen immer optimal verhält. Krafraubende Differentialsperren entfallen. Aber auch auf der Straße sorgt die Traktionskontrolle (ASR) für allzeit sichere Fahrt.

### Vorteile des Antriebssystems:

- ✔ Jederzeit hohe Drehmomente
- ✔ Keine Umstellung von Fahrstufen
- ✔ Eine feste Untersetzung im Planetengetriebe treibt das Rad an

## Antriebskonzept Pantera<sup>+</sup> – die kraftvolle Intelligenz

Mit dem Pantera<sup>+</sup> bietet AMAZONE ein Antriebskonzept für extremes Terrain im bergigen Gelände an. Statt der Standardradgetriebe können alle Typen des Pantera mit einem alternativen Radgetriebe mit einer Getriebeuntersetzung von 1:30 (statt 1:23,5) ausgestattet werden. Mit den alternativen Radgetrieben hat der Pantera<sup>+</sup> deutlich mehr Kraft. Die maximale Geschwindigkeit beträgt 40 km/h.

## Pantera – die sichere Intelligenz

Bei Rücknahme der Geschwindigkeit über den Fahrhebel wird die hydrostatische Bremse des Pantera aktiv und bremst das Fahrzeug elegant bis zum vollständigen Stopp ab. Zusätzlich verfügt der Pantera über ein hydraulisches Bremssystem mit Scheibenbremsen, die über das Fußpedal betätigt werden. Der Fahrtrieb stoppt bei Betätigung automatisch.

### Vorteile des Bremssystems:

- ✔ Sicheres und elegantes Fahrverhalten
- ✔ Zuverlässiges Bremsverhalten, auch bei schnellen Stopps aus 50 km/h
- ✔ Automatische Aktivierung der Feststellbremse bei Stillstand
- ✔ Berganfahrassistent beim Anfahren am Hang

# Kabinenmanagement

Professionelle Arbeitsumgebung – einsteigen und losfahren!



❗ „Die Kabine [...] ist geräumig und vor allem schön leise.“  
(traction „Arbeitsprobe Pantera 4502-H“ · 2/2015)

## Bleiben Sie entspannt ...

... wenn Sie in dieser Kabine sitzen

### Vorteile der Kabine:

- ✔ Gute Rundumsicht
- ✔ Hervorragende Schalldämmung
- ✔ Bequemer, breiter Aufstieg mit hydraulisch klappbarer Leiter
- ✔ Individuell einstellbarer, luftgefederter Komfort-Fahrersitz optional mit Lederbezug, Sitzbelüftung und Sitzheizung
- ✔ Großer, klappbarer Einweisersitz
- ✔ Einstellbare Lenksäule
- ✔ Höhen- und längsverstellbare Armlehne mit integrierten Bedienelementen
- ✔ Klimaautomatik
- ✔ Aktivkohlefilter oder optionales Kabinenluft- Filtersystem der Kategorie 4
- ✔ Elektrisch einstellbare und beheizbare Außenspiegel
- ✔ Zusatzspiegel für beste Sicht auf das Vorderrad
- ✔ Dokumentenfach
- ✔ Große Kühlbox unter dem Einweisersitz
- ✔ Radio mit USB-SD-Slot, Bluetooth-Freisprecheinrichtung
- ✔ Sonnenrollos für Front- und Heckscheibe

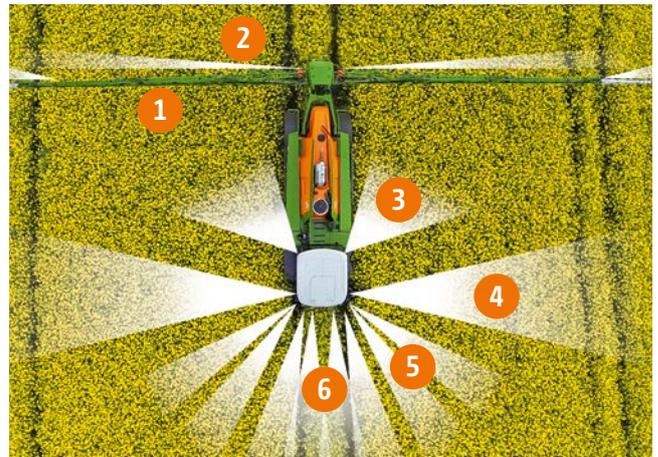
- Die optionale Kabinenluftfilteranlage der Kategorie 4 sorgt für einen Überdruck, sodass ein Eindringen von Staub und Dämpfen verhindert wird.



## Bei Tag und bei Nacht – Beleuchtung für lange und sichere Arbeitstage

- 1) LED-Einzeldüsenbeleuchtung (Sonderausstattung)
- 2) Arbeitsbeleuchtung (2 Halogenscheinwerfer)\*
- 3) Gestängescheinwerfer (2 Halogenscheinwerfer)\*
- 4) Side-View-Scheinwerfer (2 Halogenscheinwerfer)\*
- 5) Seitenscheinwerfer (4 Halogenscheinwerfer)\*
- 6) Frontscheinwerfer (4 Halogenscheinwerfer)\*

\* Beleuchtungen 2) bis 6) optional auch mit LED-Scheinwerfern erhältlich



## Alles sicher verstaut!

Im Ablagefach unter der Kabine steht ausreichend Platz zur Verfügung, um z. B. Kanister bequem zu verstauen.

Eine Transport-Box befindet sich zudem am Aufstieg zur Kabine.



- Praktisch und groß – das Ablagefach beispielsweise für Kanister



- Serienmäßige LED-Rückleuchten



- Die Transport-Box unter der Kabine

# Bedienmanagement

Alles unter Kontrolle, alles im Blick

## Zwei-Terminal-Lösung zur komfortablen Bedienung

### ISOBUS-Terminal zur Bedienung der Pflanzenschutztechnik

Für die ISOBUS-Bedienung werden die Bedienterminals TopCon X35 mit 12,1 Zoll großem Display und das AmaTron 4 mit 8 Zoll großem Display angeboten. Beide Terminals verfügen über ein Multitouch-Farbdisplay. Mit der praktischen MiniView-Ansicht ist die Handhabung besonders komfortabel und erfüllt höchste Precision-Farming-Ansprüche. Über den frei programmierbaren Multifunktionsgriff AmaPilot<sup>+</sup> lässt sich die Pflanzenschutztechnik komfortabel bedienen.

### Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0

Das Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0 ist in die ergonomische Armlehne integriert. Auf dem farbigen 7 Zoll Touchscreen lassen sich alle maschinenspezifischen Funktionen übersichtlich anzeigen und intuitiv bedienen. Dafür sorgt die selbsterklärende Bedienstruktur ohne mehrstufige Untermenüs, mit der die wichtigsten Einstellungen aus der Hauptmaske gesteuert werden können. Mit der frei konfigurierbaren Statusleiste sind die besonders relevanten Informationen immer im Blick. Das Umschalten zwischen Tag- und Nacht-Modus erleichtert zudem die Bedienung.



Zwei-Terminal-Lösung mit ISOBUS-Terminal TopCon X35 und Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0 sowie Multifunktionsgriff AmaPilot<sup>+</sup>

### Steuern Sie folgende Funktionen mit dem Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0:

- ✔ Tempomat
- ✔ Motor-Management mit ECO- oder POWER-Modus
- ✔ Lenkungs- und Vorgewende-Management
- ✔ Spurweitereinstellung
- ✔ Fahrzeugbeleuchtung
- ✔ Steuerung des Zentralschmiersystems

### Anzeige von:

- ✔ Fahrgeschwindigkeit und Motordrehzahl
- ✔ Kraftstoffvorrat und Motortemperatur
- ✔ Diagnosedaten von Motor und Hydrauliksystem
- ✔ Feld- und Straßenmodus



Perfekte Ergonomie dank einstellbarer Handablage

## Multifunktionsgriff AmaPilot<sup>+</sup> – Viele Funktionen in einer Hand

„Einsteigen und losfahren“ lautet das Motto! Fahren Sie den Pantera stufenlos und intuitiv über den Multifunktionsgriff AmaPilot<sup>+</sup>. Bei Tempomatfunktion und Maximalstellung des Multifunktionsgriffs erreicht der Pantera bis zu 50 km/h auf der Straße und auf dem Feld die jeweils vorgewählte Spritzgeschwindigkeit (die zulässige Höchstgeschwindigkeit kann aufgrund von nationalen Straßenverkehrsvorschriften variieren).

Ziehen Sie den Fahrhebel nach hinten, wird automatisch die hydrostatische Bremse betätigt. Diese automatisch zuschaltende hydraulische Bremse unterstützt den Fahrer in allen Situationen. Höchste Genauigkeit im Anfahrverhalten und beim Rangieren sind garantiert.

Ebenso können Sie alle Funktionen zur Bedienung der Spritze über den Multifunktionsgriff betätigen. So steuern Sie über den AmaPilot<sup>+</sup> alle Funktionen des Lenkungs-Managements, die Teilbreiten- und Gestängesteuerung, Zusatzfunktionen wie die Randdüsenschtaltung sowie die PlusMinus-Ausbringmengentaste.

### Vorteile durch AmaPilot<sup>+</sup>:

- ✔ Perfekte Ergonomie
- ✔ Fast alle Funktionen direkt über 3 Ebenen im Griff
- ✔ Einstellbare Handablage
- ✔ Freie und individuelle Tastenbelegung

## Kamerasysteme

Das Bild der optional lieferbaren Rückfahrkamera, für die Sicht nach hinten oder auf die Rangiervorrichtung, ist vollständig in das Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0 integriert. Bei eingelegtem Rückwärtsgang wird die Anzeige automatisch aktiviert.

Über ein zweites, optionales Kamerasystem mit separatem Bildschirm kann das Bild einer auf das rechte Vorderrad gerichteten Kamera dauerhaft angezeigt werden.

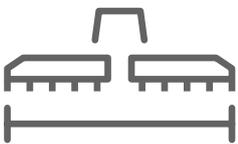


Rückfahrkamera am Heck der Pantera

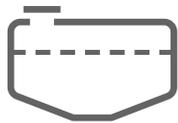
- ✔ Großer Blickwinkel von 135°
- ✔ Kamera mit Heizung und Lotusbeschichtung
- ✔ Klares Bild auch bei Dunkelheit durch Infrarot-Nachtsichttechnik
- ✔ Automatische Gegenlichtfunktion



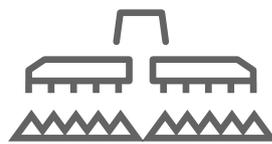
# Selbstfahrende Feldspritze Pantera 7004



24 m bis 48 m



6.600 l



bis zu 96 Teilbreiten



610 l/min  
Pumpenleistung

# Ihre Vorteile auf einen Blick:

- + Großes Tankvolumen und große Gestängebreiten bei einer Arbeitsgeschwindigkeit bis zu 30 km/h
- + Leichte Bauweise und große Reifendimensionen bei optimaler Gewichtsverteilung
- + Kompakte Bauweise und minimaler Wendekreis für hohe Schlagkraft in kleinen Strukturen
- + Modernste Fahrwerks- und Kabinentechnik sowie anwenderfreundliche Bedienung
- + Hydraulische Spurweitenverstellung und große Gestängevielfalt für verschiedenste Einsatzbereiche
- + Niedriger Schwerpunkt und stabiles Fahrwerk mit automatischem Hangausgleich

## MEHR INFORMATIONEN

[www.amazone.de/pantera](http://www.amazone.de/pantera)



**PRODUKTFILM**  
Sehen Sie mehr



**DOWNLOAD**  
mySprayer-App



**SMARTLEARNING**  
[www.amazone.de/  
smartlearning](http://www.amazone.de/smartlearning)

# Serienausstattung Pantera 7004

- ✔ Hydropneumatisch gefedertes Einzelrad-Längslenker-Fahrwerk mit automatischer Niveauregulierung und adaptiver, fahrsituationsabhängiger Federungsregelung
- ✔ Spurweiten von 2,00 m bis 3,00 m (je nach Fahrwerk und Bereifung abweichend), Spurweite im Fahrzeug-Terminal AmaDrive stufenlos einstellbar
- ✔ Hydraulische Vorderradlenkung, Allradlenkung und Hundeganglenkung, arbeits- und geschwindigkeitsangepasste Lenkwinkel
- ✔ Aktiver Hangausgleich für mehr Komfort und Sicherheit
- ✔ Vorgewende-Management mit automatischer Umschaltung von Vorderrad- in Allradlenkung, Aushebung des Gestänges mit AutoLift
- ✔ Fahrgeschwindigkeit bis 50 km/h, stufenloser hydrostatischer Einzelradantrieb mit Traktionskontrolle
- ✔ Hydraulisches Bremssystem mit Scheibenbremse und hydraulischer Feststellbremse
- ✔ 6 Zyl. Deutz Turbodieselmotor, Common-Rail-Einspritztechnologie, Maximalleistung 225 kW (306 PS) nach ISO 14396, Abgasstufe 3A oder 5



- ✔ Bis zu 2,05 m hohe Räder für optimale Bodenschonung



- ✔ ECO-Modus: kraftstoffsparende, leistungsabhängige Drehzahlregelung auf Straße und Feld
- ✔ 290-l- oder 400-l-Kraftstofftank; Abgasstufe 5 zusätzlich mit 20-l-DEF-Tank (Diesel Exhaust Fluid, z. B. AdBlue)
- ✔ Claas Vista-Cab-Kabine, Klimaautomatik, Heizung, luftgefederter Komfortsitz, einstellbare Lenksäule, Radio mit USB-SD-Slot, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Sonnenschutzrollo in Frontscheibe und Heckscheibe
- ✔ Fahrzeug-Terminal AmaDrive mit farbigem Touchscreen (7 Zoll) zur Fahrzeugbedienung
- ✔ Eigenentwickelte, komfortable Armlehne mit Multifunktionsgriff AmaPilot<sup>+</sup> zur Fahrsteuerung und Spritzenbedienung
- ✔ Stand-, Abblend- und Fernlicht, 12 Frontscheinwerfer und 2 Side-View-Scheinwerfer im Kabinendach, Beleuchtung des Gestänges von vorn sowie Beleuchtung am Bedienfeld
- ✔ 6.600-l-Spritzflüssigkeitstank mit Rührwerk, Füllstandsanzeige, Tankreinigungsdüsen; 500-l-Spülwassertank und Einspülbehälter
- ✔ 610 l/min Pumpenleistung mit 3-Zoll-Sauganschluss, max. Ansaugleistung 750 l/min durch Injektor
- ✔ Im Terminal einstellbare Pumpendrehzahl und fernbediente Pumpenschaltung am Bedienfeld
- ✔ Saugarmatur mit 3-Zoll-Saugfilter (32 Maschen) und Befüllanschluss für Spülwassertank
- ✔ Druckarmatur, selbstreinigender 1 1/4-Zoll-Druckfilter (50 Maschen) und Teilbreitenschaltung, Schnellentleerung
- ✔ Comfort-Paket mit digitaler externer Füllstandsanzeige, automatische Befüllung, füllstandsabhängige und autodynamische Rührwerksregelung und fernbediente Reinigung aus der Kabine
- ✔ Superleichtes und superstabiles Super-L-Gestänge



Mit dem Zusammenspiel von Form und Performance wurden Experten und Designer aus der ganzen Welt überzeugt und begeistert.



reddot winner 2023

# Pantera 7004 und Pantera 7004-W

## Intelligentes Fahrwerksmanagement



- 1) Verbindung zum Hauptrahmen
- 2) Einzelrad-Längslenker-Aufhängung
- 3) Radmotor mit Scheibenbremse und Radgetriebe

### Die Vorteile des einzelradgefederten Fahrwerks mit Hangausgleich:

- ✔ Einzelradaufhängung mit perfekter Bodenanpassung
- ✔ Komfortable und sichere Fahreigenschaften in jeder Situation dank adaptiver Fahrwerksregelung
- ✔ Hydropneumatische Federung mit Niveauregulierung
- ✔ Superstabiler Rahmen
- ✔ Betriebssichere Hydraulik – keine Luftregelung
- ✔ Stufenlose Spurweitenverstellung
- ✔ Hohe Bodenfreiheit
- ✔ Vorgewende-Management für Lenkung und Gestänge
- ✔ Fahrerentlastung und Gestängeschonung
- ✔ Spurversetztes Fahren für maximale Bodenschonung
- ✔ Sicheres Fahren am Hang mit automatischem Hangausgleich

### Spurversetztes Fahren schont Pflanzen und Boden

Die bodenschonende Funktion des spurversetzten Fahrens, bei der beispielsweise die Vorderräder auf minimaler und die Hinterräder auf maximaler Spurweite eingestellt werden können, sorgt dafür, dass der Boden nur einmal überrollt wird. Besonders bei ungünstigen Bodenverhältnissen wird der Boden somit weniger verschmiert und junge Pflanzen werden kaum beschädigt. Im Gegensatz zum Hundegang ist die Maschine dabei stets gerade zur Fahrtrichtung ausgerichtet.



Spurversetztes Fahren schont Pflanzen und Boden



Pantera 7004

Pantera 7004-W

## Pantera 7004 – Ein optimales Fahrwerk für alle Ansprüche

Das neue Einzelrad-Längslenker-Fahrwerk ist einzigartig in seiner Konstruktion. Die hydropneumatische Federung wird adaptiv angesteuert, wodurch die Fahrwerkseigenschaften je nach Fahrsituation optimal angepasst werden. Diese intelligente Ansteuerung ermöglicht beste Fahrstabilität und höchsten Fahrkomfort bei einem gleichzeitig einfachen und gewichtsreduzierten Aufbau im Vergleich zu einer herkömmlichen Einzelradaufhängung. Zudem verhindert das System ein Aufschaukeln bei nicht vollständig gefülltem Tank und ermöglicht auch auf schlechten Straßen hohe Fahrgeschwindigkeiten.

## Optimale Gewichtsverteilung

Serienmäßig ist eine hydraulische Spurweitenverstellung mit einer Standardspurweite von 2,00 m bis 2,75 m verbaut. Als weiterer Produkttyp ist die Pantera-W erhältlich, mit Spurweiten von 2,25 m bis 3,00 m. Die Bodenfreiheit beträgt bei beiden Maschinen ca. 1,30 m und ermöglicht ein schonendes Durchfahren hoher Pflanzenbestände.

## Aktiver Hangausgleich

Ein weiteres Highlight ist der integrierte Hangausgleich. Durch Sensoren wird die Neigung des Fahrzeugs erkannt und die Maschine wird automatisch bis zu einer Hangneigung von ca. 10 % waagrecht gehalten. In Kombination mit dem bereits niedrigen Schwerpunkt der Maschine und dem hydropneumatischen Fahrwerk sorgt diese Ausstattung für eine extrem hohe Hangstabilität. Neben dem angenehmeren Fahrkomfort ermöglicht dies dem Fahrer ein sehr sicheres Arbeiten, selbst in stark kuppertem Gelände.



Niedrige Kippgefahr in kuppertem Gelände dank automatischem Hangausgleich

# Antriebsmanagement mit optimierter Kraftstoffeffizienz

Pantera – die kraftvolle Intelligenz

## Motor mit Abgasstufe 5

Bei dem Motor der Abgasstufe 5 setzt AMAZONE auf eine Abgasrückführung mit Dieseloxydationskatalysator und Dieselpartikelfilter – das schont die Umwelt. Der Dieselpartikelfilter wird während des Betriebs kontinuierlich regeneriert. Der SCR-Katalysator reduziert mit Hilfe von Diesel Exhaust Fluid (DEF-Einspritzung) die Stickoxide. Der 20-Liter-DEF-Tank befindet sich neben dem serienmäßigen 290-Liter-Dieseltank. Der DEF-Verbrauch liegt bei ca. 2,5 % des Kraftstoffverbrauchs. Optional ist eine Tankerweiterung um 110 Liter erhältlich, sodass ein Tankvolumen von 400 Litern zur Verfügung steht.

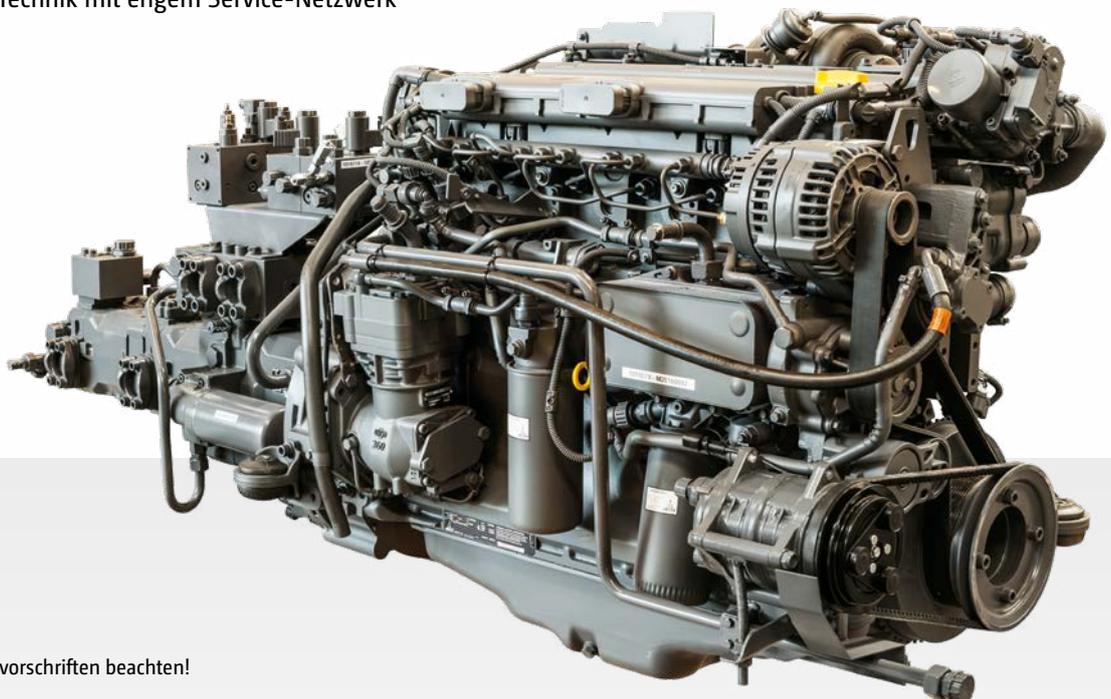
### Ihre Vorteile:

- ✔ Stufenloser hydrostatischer Fahrtrieb von 0 bis 50 km/h\*
- ✔ Modernstes Kraftstoff-Management auf der Straße und im Feld mit ECO- und POWER-Modus
- ✔ Bedarfsgerechte, drehzahlgeregelte Kühlerlüfter
- ✔ Bewährte Deutz Technik mit engem Service-Netzwerk

## Das Herzstück als Einheit aus Motor und Hydrostat

### Deutz 6-Zylinder-Dieselmotor mit maximal 225 kW (306 PS)

- ✔ Turbolader mit Ladeluftkühler
- ✔ Common-Rail-Einspritztechnologie
- ✔ 7,8 Liter Hubraum
- ✔ Länderspezifische Ausführungen nach Abgasstufe 3A oder Abgasstufe 5



\* Bitte nationale Verkehrsvorschriften beachten!

**Vorteile durch cleveres Kühlsystem:**

- ✔ Bedarfsgerechte Drehzahlregelung
- ✔ bei geringen Leistungen und kühlen Temperaturen schalten die Lüfter sogar ab
- ✔ Anordnung außerhalb des Verschmutzungsbereichs  
links: Ladeluft, Hydraulik  
rechts: Motor, Klimaanlage



## Arbeiten im kraftstoffsparenden Optimum: ECO oder POWER

Dank der neuen und optimierten Drehzahlregelung arbeiten Sie mit der Pantera immer im kraftstoffeffizienten Optimum. Ist der ECO-Modus im Fahrzeug-Terminal AmaDrive ausgewählt, sucht sich der Motor je nach Fahrsituation den optimalen Betriebspunkt für Drehmoment und Drehzahl.

Beim Spritzbetrieb in der Ebene ist eine Motordrehzahlreduzierung bis auf 950 U/min möglich. Die automatische Drehzahlanpassung erfolgt fortlaufend und fein abgestimmt zwischen 950 und 2.000 U/min.

Wenn Sie jedoch in starken Hanglagen arbeiten oder mit vollem Tank im Bergland fahren, rufen Sie über POWER-Modus die Maximalleistung bei bis zu 2.000 U/min ab.

### Beispiel für den ECO-Modus

- 1) **In der Ebene werden 80 kW benötigt**
- 2) **Die Maschine fährt bergauf: unter Last steigt das Drehmoment an.** Die Geschwindigkeit bleibt konstant.
- 3) **Der Anstieg ist länger: der Leistungsbedarf steigt auf 120 kW.** Die Geschwindigkeit bleibt konstant bei leicht erhöhtem Kraftstoffverbrauch.

## Stufenlose Kraft

Der kräftige Deutz 6-Zylinder-Dieselmotor mit Common-Rail-Einspritztechnologie hat 306 PS und überzeugt durch hohe Leistungen bei geringem Kraftstoffverbrauch. Dank eines modernen hydrostatischen Fahrtriebs fahren Sie mit dem Pantera völlig stufenlos.

Dieses System ermöglicht schon bei geringer Motordrehzahl hohe Anfahrtdrehmomente und ein sehr dynamisches Beschleunigungsverhalten.

## Leistungsgewicht

Natürlich ist auch das geringe Eigengewicht der Pantera 7004 (ca. 11.750 kg bei 24 Meter Arbeitsbreite) im Hinblick auf einen geringen Kraftstoffverbrauch von Vorteil. Bei bis zu 400 Litern Tankinhalt schaffen Sie somit hohe Hektarleistungen an langen Arbeitstagen.

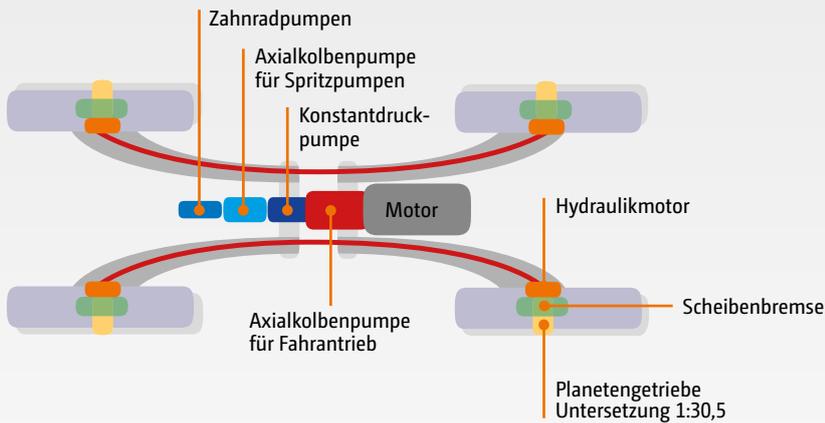


- ✔ Integrierter DEF-Tank für Pantera mit Motor der Abgasstufe 5

# Antriebs- und Bremsenmanagement

Ihre Sicherheit geht vor!





## Pantera – die zuverlässige Intelligenz

Bedingt durch die großen Raddurchmesser sind insbesondere beim Anfahren sehr hohe Drehmomente erforderlich. Das intelligente Antriebskonzept des Pantera baut diese hohen Kräfte nicht hydraulisch, sondern durch die feste Untersetzung der Planetengetriebe mechanisch auf. Das ist ein besonders zuverlässiger Antrieb bei widrigen Boden-

verhältnissen und beim Anfahren. Die bis zu 2,05 m hohen Reifen sorgen für maximale Traktion und Bodenschonung. Die höhere Getriebeuntersetzung beim Pantera 7004 sorgt zudem dafür, in jeder Fahrsituation genügend Drehmoment zu haben.

## Traktionskontrolle serienmäßig

Die Antriebsmomente der vier Radmotoren werden fortlaufend elektronisch überwacht und geregelt, so dass sich das Fahrzeug auch unter schwierigen Bedingungen immer optimal verhält. Krafraubende Differentialsperren entfallen. Aber auch auf der Straße sorgt die Traktionskontrolle (ASR) für allzeit sichere Fahrt.

## Pantera – die sichere Intelligenz

Bei Rücknahme der Geschwindigkeit über den Fahrhebel wird die hydrostatische Bremse des Pantera aktiv und bremst das Fahrzeug elegant bis zum vollständigen Stopp ab. Zusätzlich verfügt der Pantera über ein hydraulisches Bremsystem mit Scheibenbremsen, die über das Fußpedal betätigt werden. Der Fahrtrieb stoppt bei Betätigung automatisch.

### Vorteile des Antriebssystems:

- ✔ Jederzeit hohe Drehmomente
- ✔ Keine Umstellung von Fahrstufen
- ✔ Möglichkeit von großen Raddurchmessern
- ✔ Eine feste Untersetzung im Planetengetriebe treibt das Rad an

### Vorteile des Bremsensystems:

- ✔ Sicheres und elegantes Fahrverhalten
- ✔ Zuverlässiges Bremsverhalten, auch bei schnellen Stopps aus 50 km/h
- ✔ Automatische Aktivierung der Feststellbremse bei Stillstand
- ✔ Berganfahrassistent beim Anfahren am Hang

# Kabinenmanagement

Professionelle Arbeitsumgebung – einsteigen und losfahren!



## Bleiben Sie entspannt ...

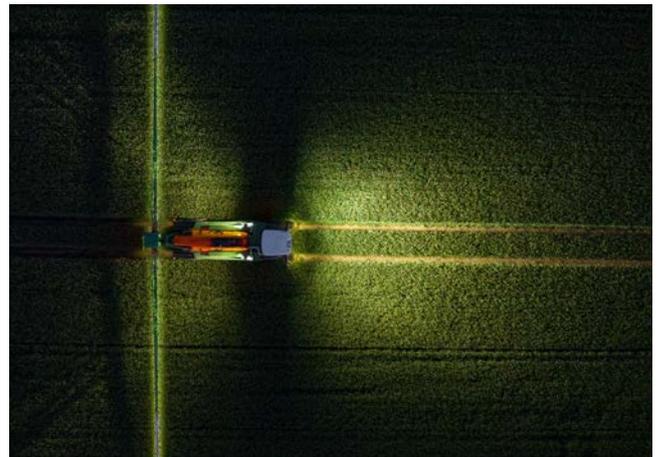
... wenn Sie in dieser Kabine sitzen

### Vorteile der Kabine:

- ✔ Gute Rundumsicht
- ✔ Hervorragende Schalldämmung
- ✔ Bequemer, breiter Aufstieg mit hydraulisch klappbarer Leiter
- ✔ Individuell einstellbarer, luftgefederter Komfort-Fahrersitz optional mit Lederbezug, Sitzbelüftung und Sitzheizung
- ✔ Großer, klappbarer Einweisersitz
- ✔ Einstellbare Lenksäule
- ✔ Optionale Fußstützen
- ✔ Höhen- und längsverstellbare Armlehne mit integrierten Bedienelementen
- ✔ Klimaautomatik
- ✔ Aktivkohlefilter oder optionales Kabinenluft-Filterssystem der Kategorie 4
- ✔ Elektrisch einstellbare und beheizbare Außenspiegel
- ✔ Zusatzspiegel für beste Sicht auf das Vorderrad
- ✔ Dokumentenfach
- ✔ Große Kühlbox unter dem Einweisersitz
- ✔ Radio mit USB-SD-Slot, Bluetooth-Freisprecheinrichtung
- ✔ Sonnenrollos für Front- und Heckscheibe

## Bei Tag und bei Nacht – Beleuchtung für lange und sichere Arbeitstage

Im Kabinendach finden nun serienmäßig 14 LED-Arbeitscheinwerfer Platz. In Verbindung mit der LED-Arbeitsbeleuchtung im Heck der Maschine und der optionalen Einzeldüsenbeleuchtung im Gestänge wird die Nacht zum Tag.



## Alles sicher verstaut!

Im Ablagefach unter der Kabine steht ausreichend Platz zur Verfügung, um z. B. Kanister bequem zu verstauen.

Eine Transport-Box befindet sich zudem am Aufstieg zur Kabine.



✔ Serienmäßige LED-Rückleuchten



✔ Praktisch und groß – das Ablagefach beispielsweise für Kanister



✔ Die Transport-Box unter der Kabine

# Bedienmanagement

Alles unter Kontrolle, alles im Blick

## Zwei-Terminal-Lösung zur komfortablen Bedienung

### ISOBUS-Terminal zur Bedienung der Pflanzenschutztechnik

Für die ISOBUS-Bedienung werden die Bedienterminals TopCon X35 mit 12,1 Zoll großem Display und das AmaTron 4 mit 8 Zoll großem Display angeboten. Beide Terminals verfügen über ein Multitouch-Farbdisplay. Mit der praktischen MiniView-Ansicht ist die Handhabung besonders komfortabel und erfüllt höchste Precision-Farming-Ansprüche. Über den frei programmierbaren Multifunktionsgriff AmaPilot<sup>+</sup> lässt sich die Pflanzenschutztechnik komfortabel bedienen.

### Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0

Das Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0 ist in die ergonomische Armlehne integriert. Auf dem farbigen 7 Zoll Touchscreen lassen sich alle maschinenspezifischen Funktionen übersichtlich anzeigen und intuitiv bedienen. Dafür sorgt die selbsterklärende Bedienstruktur ohne mehrstufige Untermenüs, mit der die wichtigsten Einstellungen aus der Hauptmaske gesteuert werden können. Mit der frei konfigurierbaren Statusleiste sind die besonders relevanten Informationen immer im Blick. Das Umschalten zwischen Tag- und Nacht-Modus erleichtert zudem die Bedienung.



Zwei-Terminal-Lösung mit ISOBUS-Terminal TopCon X35 und Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0 sowie Multifunktionsgriff AmaPilot<sup>+</sup>

### Steuern Sie folgende Funktionen mit dem Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0:

- ✔ Tempomat
- ✔ Motor-Management mit ECO- oder POWER-Modus
- ✔ Lenkungs- und Vorgewende-Management
- ✔ Spurweitereinstellung
- ✔ Fahrzeugbeleuchtung
- ✔ Steuerung des Zentralschmiersystems

### Anzeige von:

- ✔ Fahrgeschwindigkeit und Motordrehzahl
- ✔ Kraftstoffvorrat und Motortemperatur
- ✔ Diagnosedaten von Motor und Hydrauliksystem
- ✔ Feld- und Straßenmodus

- ✔ Die neue eigenentwickelte Armlehne zeichnet sich durch eine äußerst aufgeräumte und ergonomische Gestaltung aus. Sie ist speziell auf den Funktionsumfang der Selbstfahrerspritze abgestimmt und stellt alle wichtigen Funktionen jederzeit griffbereit zur Verfügung.



Perfekte Ergonomie für den Fahrer

## Multifunktionsgriff AmaPilot<sup>+</sup> – Viele Funktionen in einer Hand

„Einsteigen und losfahren“ lautet das Motto! Fahren Sie den Pantera stufenlos und intuitiv über den Multifunktionsgriff AmaPilot<sup>+</sup>. Bei Tempomatfunktion und Maximalstellung des Multifunktionsgriffs erreicht der Pantera bis zu 50 km/h auf der Straße und auf dem Feld die jeweils vorgewählte Spritzgeschwindigkeit (die zulässige Höchstgeschwindigkeit kann aufgrund von nationalen Straßenverkehrsvorschriften variieren).

Ziehen Sie den Fahrhebel nach hinten, wird automatisch die hydrostatische Bremse betätigt. Diese automatisch zuschaltende hydraulische Bremse unterstützt den Fahrer in allen Situationen. Höchste Genauigkeit im Anfahrverhalten und beim Rangieren sind garantiert.

Ebenso können Sie alle Funktionen zur Bedienung der Spritze über den Multifunktionsgriff betätigen. So steuern Sie über den AmaPilot<sup>+</sup> alle Funktionen des Lenkungs-Managements, die Teilbreiten- und Gestängesteuerung, Zusatzfunktionen wie die Randdüsenschtaltung sowie die PlusMinus-Ausbringmengentaste.

### Vorteile durch AmaPilot<sup>+</sup>:

- ✔ Perfekte Ergonomie
- ✔ Fast alle Funktionen direkt über 3 Ebenen im Griff
- ✔ Einstellbare Handablage
- ✔ Freie und individuelle Tastenbelegung

## Kamerasysteme

Das Bild der optional lieferbaren Rückfahrkamera, für die Sicht nach hinten oder auf die Rangiervorrichtung, ist vollständig in das Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0 integriert. Bei eingelegtem Rückwärtsgang wird die Anzeige automatisch aktiviert.

Über ein zweites, optionales Kamerasystem mit separatem Bildschirm kann das Bild einer auf das rechte Vorderrad gerichteten Kamera dauerhaft angezeigt werden.



Rückfahrkamera am Heck der Pantera

- ✔ Großer Blickwinkel von 135°
- ✔ Kamera mit Heizung und Lotusbeschichtung
- ✔ Klares Bild auch bei Dunkelheit durch Infrarot-Nachtsichttechnik
- ✔ Automatische Gegenlichtfunktion



# AmaTron Connect

Neue Wege zum komfortablen, vernetzten Arbeiten

Mit AmaTron Connect bietet AMAZONE eine digitale Schnittstelle zu einem Smartphone oder Tablet. Die Verbindung zwischen dem mobilen Endgerät und dem AmaTron 4 erfolgt ganz einfach über WLAN.

AmaTron Connect ermöglicht die Nutzung der AmaTron Twin App sowie den Datenaustausch über den agrirouter und die myAmaRouter App.

## AmaTron Twin App Übersichtliche Displayerweiterung

Die AmaTron Twin App bietet dem Fahrer noch mehr Komfort bei der Arbeit, indem GPS-Funktionen in der Kartenansicht zusätzlich über ein mobiles Endgerät, z. B. Tablet, parallel zur Maschinenbedienung im AmaTron 4 bedient werden können.

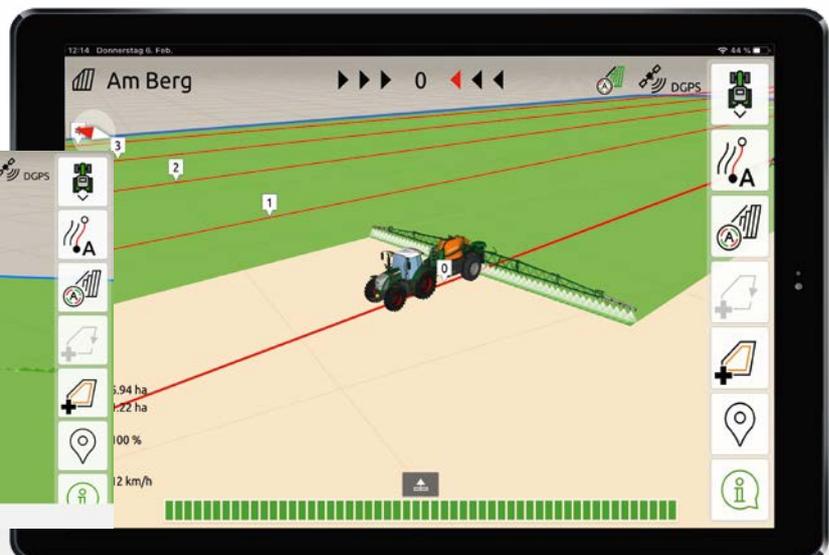
**Jetzt App kostenlos downloaden und DEMO in der App testen.**



Jederzeit alles im Blick mit der AmaTron Twin App und dem Halter-Set für ein Tablet zur festen Montage am AmaTron 4

### Vorteile der Displayerweiterung AmaTron Twin:

- ✔ Nutzung eines vorhandenen mobilen Endgeräts
- ✔ Mehr Übersichtlichkeit – alle Anwendungen im Blick
- ✔ Komfortable Steuerung von GPS-Funktionen in der Kartenansicht parallel über das mobile Endgerät
- ✔ Übersichtliche und originalgetreue Darstellung der Arbeitsmaschine und ihrer Teilbreiten



Alternative Kartenansichten mit AmaTron Twin – Übersichtliche Darstellung der Arbeitsmaschine und ihrer Teilbreiten sowie Schaltflächen auf der rechten Seite des mobilen Endgeräts.

# agrirouter –

Die unabhängige Datenaustauschplattform für die Landwirtschaft



Sehen Sie mehr im Video

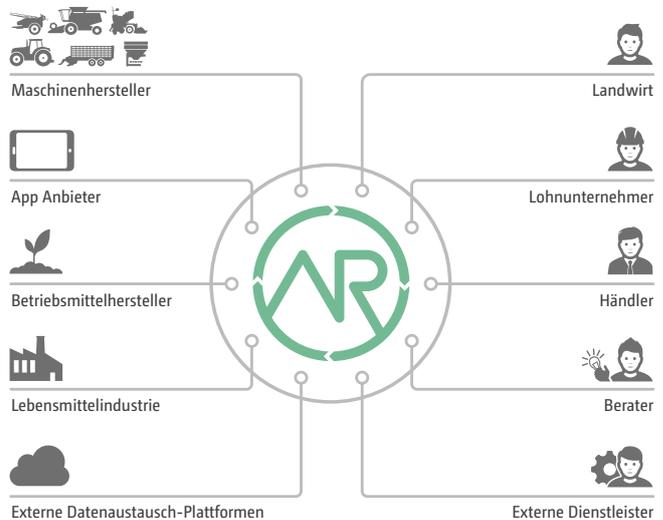
## Sicherer Datenaustausch

Der agrirouter ist eine unabhängige Datenaustauschplattform für Landwirte und Lohnunternehmer. Er ermöglicht einen einfachen und herstellerübergreifenden Datenaustausch zwischen Maschinen und Agrar-Software-Anwendungen und verringert somit den Verwaltungsaufwand. Der Nutzer behält dabei jederzeit die volle Kontrolle über seine Daten.

### myAmaRouter App

Für die Online-Übertragung von Daten zwischen dem AmaTron 4 und dem agrirouter

Mit der myAmaRouter App wird der Datenaustausch zwischen dem ISOBUS-Bedienterminal AmaTron 4 und der herstellerunabhängigen Datenaustauschplattform agrirouter hergestellt. Soll mit Auftragsdaten, z. B. Applikationskarten, auf einer AMAZONE Maschine gearbeitet werden, können die Daten ganz einfach von einem Farm-Management-Informationssystem (FMIS) über den agrirouter und die myAmaRouter App an das AmaTron 4 übertragen werden. Nach getaner Arbeit kann der erledigte Auftrag ebenso wieder zurückgeschickt werden und steht zur Dokumentation in einer Agrar-Software-Anwendung zur Verfügung.



Der herstellerübergreifende agrirouter ermöglicht den sicheren und unkomplizierten Datenaustausch.

### Vorteile des agrirouters:

- ✔ Einfacher Datenaustausch zwischen dem ISOBUS-Bedienterminal AmaTron 4 und der herstellerunabhängigen Datenaustauschplattform agrirouter
- ✔ Komfortable und schnelle Übertragung von Auftrags- und Arbeitsdaten ohne die Nutzung eines USB-Sticks
- ✔ Mehr Flexibilität bei Datenaustausch und Dokumentation

## Unkomplizierte Datenübertragung. Transparent und sicher!



# Automatische Teilbreitenschaltung GPS-Switch mit Section Control

## **GPS-Switch**

Verfügt das zu bedienende Terminal über eine Section Control Funktionalität, wie zum Beispiel bei der Teilbreitenschaltung GPS-Switch von AMAZONE, kann das Schalten der Teilbreiten ganz automatisch und in Abhängigkeit von der GPS-Position erfolgen. Wenn ein Feld angelegt ist, kann sich der Fahrer im Automatikmodus voll auf die Fahrzeugbedienung konzentrieren, da das Schalten der Teilbreiten in Keilen und am Vorgewende automatisch geschieht.

### **Vorteile der automatischen Teilbreitenschaltung:**

- ✔ Entlastung des Fahrers
  - ✔ Erhöhung der Präzision auch bei Nacht oder höheren Geschwindigkeiten
  - ✔ Weniger Überlappungen und Fehlstellen
  - ✔ Einsparung von Betriebsmitteln
  - ✔ Weniger Bestandsschäden und Umweltbelastungen
- ❗ „Mit Section Control nimmt der ISOBUS-Rechner dem Fahrer viel Arbeit ab.“  
(„dlz agrarmagazin“ – „Fahrbericht Düngereuer ZA-TS“ · 02/2017)

Mit der automatischen Teilbreitenschaltung GPS-Switch bietet AMAZONE eine GPS-basierte, vollautomatische Teilbreitenschaltung für alle AMAZONE Bedienterminals und ISOBUS-fähigen Düngereuer, Pflanzenschutzspritzen oder Sämaschinen an.

### **GPS-Switch basic**

- ✔ Automatische Teilbreitenschaltung mit bis zu 16 Teilbreiten
- ✔ Anlegen eines virtuellen Vorgewendes
- ✔ Automatische Gestängevorabsenkung bei einer AMAZONE Pflanzenschutzspritze
- ✔ Optional für AmaTron 4

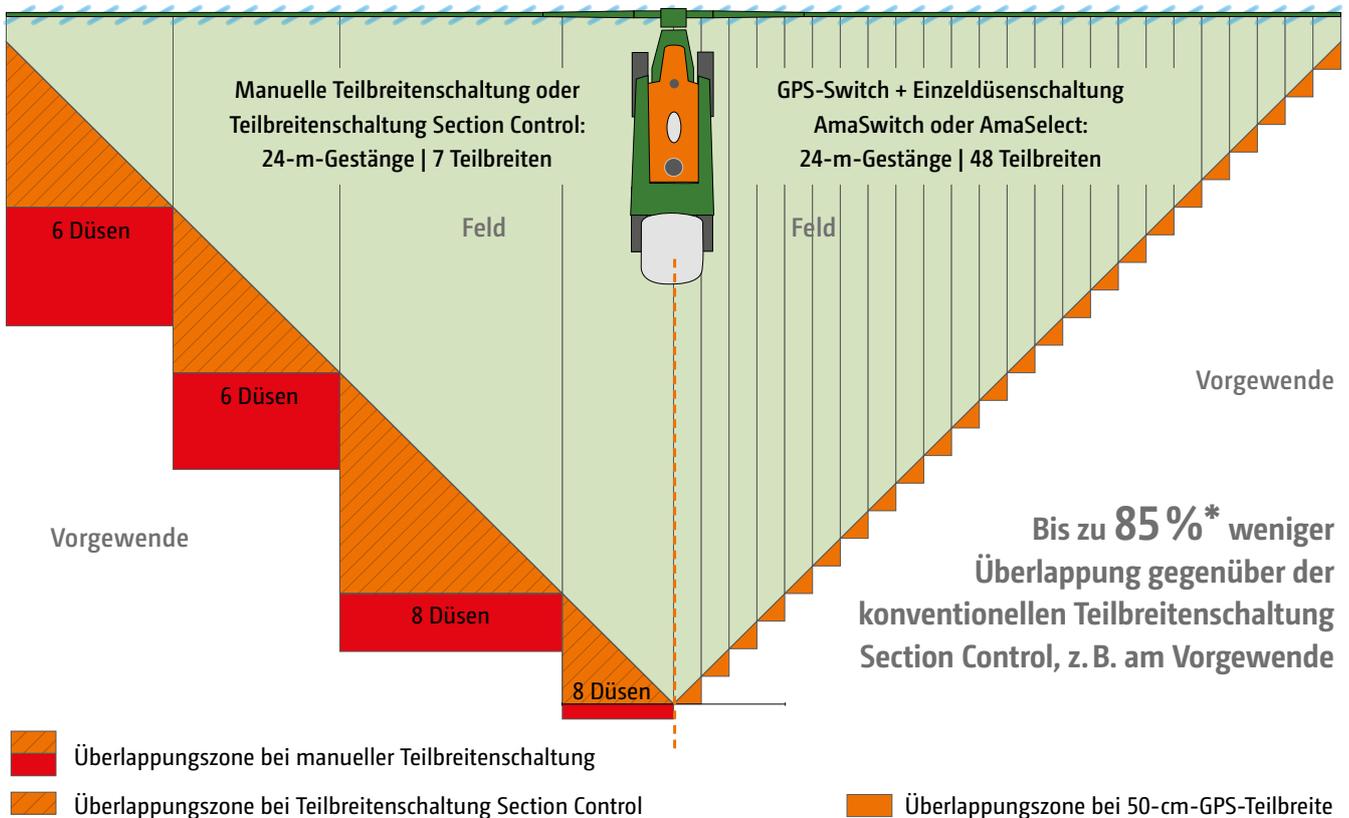
### **GPS-Switch pro** (als Ausbaustufe des GPS-Switch basic)

- ✔ Automatische Teilbreitenschaltung mit bis zu 128 Teilbreiten, insbesondere für die Pflanzenschutztechnik mit Einzeldüsen-schaltung
- ✔ Markierung von Hindernissen (z. B. Wasserloch, Freileitungsmast)
- ✔ Auto-Zoom bei Annäherung an das Vorgewende
- ✔ Optional für AmaTron 4



Durch ein exaktes Schalten werden mit GPS-Switch Überlappungen am Vorgewende oder in Keilen vermieden.

### Beispiel: 24 m Arbeitsbreite (6-6-8-8-8-6-6 = 48 Düsen)



Automatische Teilbreitenschaltung am Vorgewende und in Keilen **GPS-Switch**

**5%\***

Einsparung von Pflanzenschutzmitteln



Elektrische Einzeldüsensteuerung **AmaSwitch** oder **AmaSelect**

**5%\***

Zusätzliche Einsparung von Pflanzenschutzmitteln

\* Werte abhängig von Flächenstruktur, Arbeitsbreite und Teilbreitenanzahl

## Exaktes Schalten in 50-cm-Teilbreiten

Entscheidender Vorteil der Einzeldüsensteuerung ist die Möglichkeit, mit kleinen Teilbreiten in Keilen und Ausläufern sowie am Vorgewende noch exakter zu arbeiten. Werden AmaSwitch oder AmaSelect und die automatische Teilbreitenschaltung GPS-Switch mit Section Control kombiniert, erfolgt eine automatische Schaltung der Einzeldüsen in 50-cm-Teilbreiten.

Die Überlappungen werden gegenüber der konventionellen Teilbreitenschaltung Section Control um bis zu 85 % reduziert. So führt die Kombination aus GPS-Switch und der Einzeldüsensteuerung abhängig von Flächenstruktur, Arbeitsbreite und Teilbreitenanzahl, zu erheblichen Mittelsparungen im Vergleich zur bisher üblichen Pflanzenschutztechnik.

# Arbeitsalltag leicht gemacht –

Nutzen Sie die Möglichkeiten!

## **GPS-Maps&Doc**

Alle ISOBUS-Terminals von AMAZONE können serienmäßig über den Task Controller sowohl Maschinendaten, als auch ortsbezogene Daten erfassen und speichern. Ebenso ist eine teilflächenspezifische Bewirtschaftung über das Verarbeiten von Applikationskarten im shape-Format und ISO-XML Format möglich.

- ✔ Aufträge einfach erstellen, laden und abarbeiten
- ✔ Direkt mit der Arbeit beginnen und später entscheiden, ob Daten gespeichert werden sollen
- ✔ Import und Export von Aufträgen im ISO-XML Format
- ✔ Auftragszusammenfassung über PDF-Export
- ✔ Intuitives System zur Abarbeitung von Applikationskarten im shape-Format und ISO-XML Format
- ✔ Automatische teilflächenspezifische Regelung der Ausbringmenge
- ✔ Anzeige von inaktiven Feldgrenzen und automatische Felderkennung bei Befahren der Fläche
- ✔ Optimale Bestandesführung durch bedarfsgerechte Applikation
- ✔ Serienmäßig für AmaTron 4



Darstellung der Applikationskarte im AmaTron 4

## **GPS-Track**

Die Parallelfahrhilfe GPS-Track erweist sich als eine enorme Erleichterung bei der Orientierung im Feld, vor allem auf Grünland oder Flächen ohne Fahrgassenspuren.

- ✔ Mit virtueller Lightbar in der Statuszeile
- ✔ Automatische Fahrgassenschaltung über GPS für Sämaschinen
- ✔ Diverse Spurmodi wie A-B Linie oder Konturlinienfahren
- ✔ Optional für AmaTron 4

## **AmaCam**

Software-Lizenz für die Darstellung eines Kamerabilds auf dem AmaTron 4.

- ✔ Automatische Anzeige des Kamerabilds auf dem AmaTron 4 beim Rückwärtsfahren



Anzeige des Kamerabilds im AmaTron 4

# Automatische Lenksysteme

## Automatische Lenksysteme

Als Lösung für eine GPS-gestützte automatische Lenkung bietet AMAZONE das Steer Ready Set zur Ansteuerung der hydraulischen Lenkung an. In Kombination mit einem RTK-Korrektursignal ist somit eine wiederholbare Spur-zu-Spur-Genauigkeit von ca. 2 cm möglich.

## Steer Ready Vorrüstung für Fremdsysteme

Optional kann die Pantera mit der Steer Ready Vorrüstung für automatische Lenksysteme ausgestattet werden. Somit ist die Pantera ab Werk vorbereitet für die Installation verschiedener Lenksystemfabrikate.

## Zwei Varianten ab Werk

Bei der Wahl des Lenksystems stehen zwei Hersteller zur Wahl, mit denen die Pantera werksseitig ausgerüstet werden kann. Dabei kann der Kunde zwischen den Premiumanbietern TopCon und Trimble entscheiden, die je nach Anforderungen jeweils mit verschiedenen Korrektursignalen bis hin zur RTK-Genauigkeit ausgestattet werden können.



ISOBUS-Terminal TopCon X35 mit Empfänger AGS-2 für die automatische Spurführung und Teilbreitenschaltung



ISOBUS-Terminal Trimble TME 1260 mit Empfänger NAV-900 für die automatische Spurführung und Teilbreitenschaltung

# Lenkungsmanagement für alle Panteras

Wendig, kompakt und flexibel muss man sein!



Vorderradlenkung



Allradlenkung

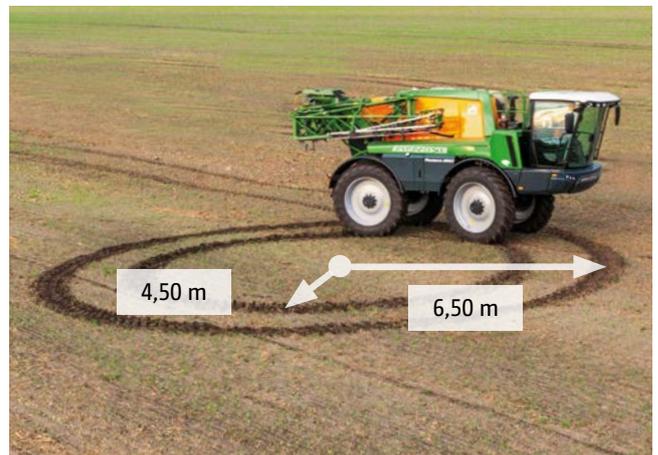


Hundeganglenkung

## Arbeiten Sie ganz entspannt – auch am Vorgewende

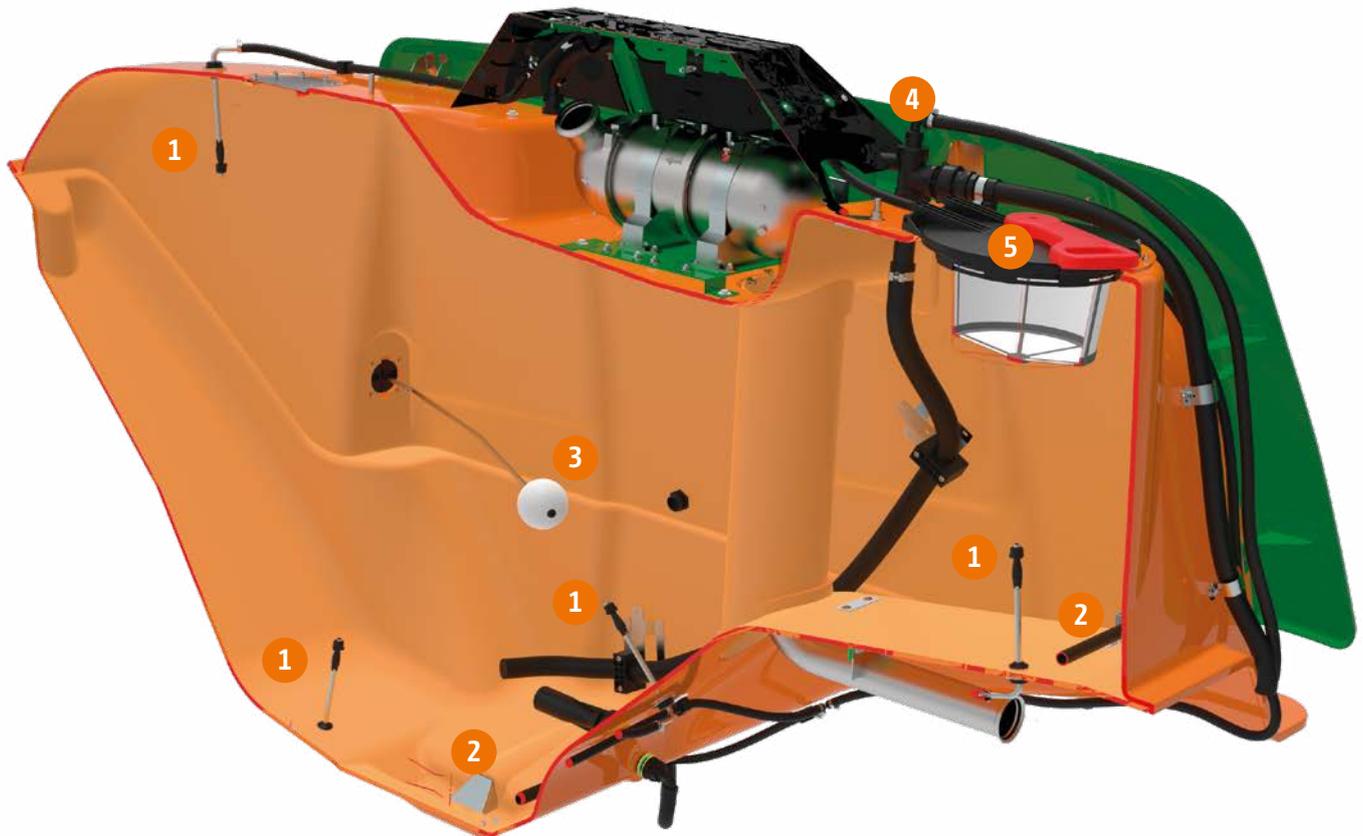
Trotz der Fahrzeuggröße liegt der minimale Wenderadius des Pantera bei nur 4,50 m, wenn Sie mit Allradlenkung fahren. Mit dieser enormen Wendigkeit optimieren Sie vor allem auf kleinen Schlägen die Flächenleistungen deutlich. Die Umschaltung zwischen Allrad- und Vorderradlenkung erfolgt über das Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0. Mit der Funktion „Hundeganglenkung“ arbeiten Sie auch am Seitenhang perfekt in der Spur.

Intelligenz beweist der Pantera auch am Vorgewende: Ist das Vorgewende-Management im Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0 aktiviert, wird beim Abschalten der Düsen automatisch auf die Allradlenkung umgeschaltet und das Gestänge angehoben. Nach dem Wendevorgang wird beim Einschalten der Düsen auf die Vorderradlenkung zurückgeschaltet.



Fahrzeug-Terminal AmaDrive 7.0

# Intelligentes Flüssigkeitsmanagement: Integriert ins Gesamtkonzept



1) Hochdruckdüsen  
2) Rührwerk  
3) Füllstandssensor

4) Power-Injektor  
5) Tankdomdeckel

## Für den professionellen Einsatz optimiert!

Der tief im Rahmen angeordnete Spritzflüssigkeitstank mit 4.500 Liter (Istvolumen 4.750 Liter) oder 6.600 Liter (Istvolumen 7.000) sichert eine günstige Schwerpunktlage und eine gleichmäßige Gewichtsverteilung auf die vier Räder der Pantera. Der Spritzflüssigkeitstank besteht aus hochwertigem, glasfaserverstärktem Kunststoff mit glatten Innen- und

Außenwänden. Die tief liegende Auslaufsicke sichert geringste Restmengen auch in Hanglagen. Eine elektronische Füllstandsanzeige und vier rotierende Hochdruckdüsen für die Innenreinigung gehören zur Serienausstattung. Der 500 Liter große Spülwassertank mit Füllstandsanzeige befindet sich im Heck der Pantera.



Pumpenanlage auf der rechten Maschinenseite



Sicher schließender Tankdomdeckel

## Leistungsstarke Pumpen

Zwei leistungsstarke Kolbenmembranpumpen mit einer Pumpenleistung von 520 l/min beim Pantera 4504 oder 610 l/min beim Pantera 7004 sorgen dafür, dass selbst bei großen Wassermengen und hohen Geschwindigkeiten gespritzt werden kann, und dass immer eine ausreichende Rührleistung zur Verfügung steht. Die Pumpendrehzahl ist im Bereich von 380 bis 580 U/min frei über den AmaDrive einstellbar. Die Pumpen sind gut erreichbar auf der rechten Maschinenseite positioniert.

## Befüllanschluss mit automatischem Befüllstopp

Dank des automatischen Befüllstopps wird bei der Saugschlauchbefüllung ein Überfüllen der Maschine verhindert. Für die Druckbefüllung ist der automatische Befüllstopp optional erhältlich. Aufgrund der Position im Ablagefach in der Front wird eine Druckbefüllung vom Feldrand aus ermöglicht, ohne dass das Gestänge eingeklappt werden muss. Dank des 3-Zoll-Anschlusses beim Pantera 7004 kann mit bis zu 1000 l/min befüllt werden.



✓ Befüllanschluss im Ablagefach mit automatischem Befüllstopp

## Tankdomdeckel

Der komplett von AMAZONE entwickelte und gefertigte Tankdomdeckel ist einzigartig am Markt. Durch den ergonomischen Handgriff lässt er sich mit geringem Kraftaufwand leicht öffnen und schließen. Der Tankdomdeckel ist robust ausgeführt und durch die 8-fach-Verriegelung optimal verschlossen.

## Hohe Ausbringmengen dank HighFlow<sup>+</sup>

HighFlow<sup>+</sup> erlaubt es, dass beide Pumpen für den Spritzbetrieb genutzt werden können. Reicht die reguläre Spritzleistung von 200 l/min nicht aus, wird bei Bedarf automatisch der Flüssigkeitsstrom der Rührwerkspumpe bis zum Erreichen der gewünschten Ausbringmenge mitgenutzt. Die restliche Pumpenleistung der Rührpumpe wird weiterhin zum Aufrühren der Spritzflüssigkeit verwendet.

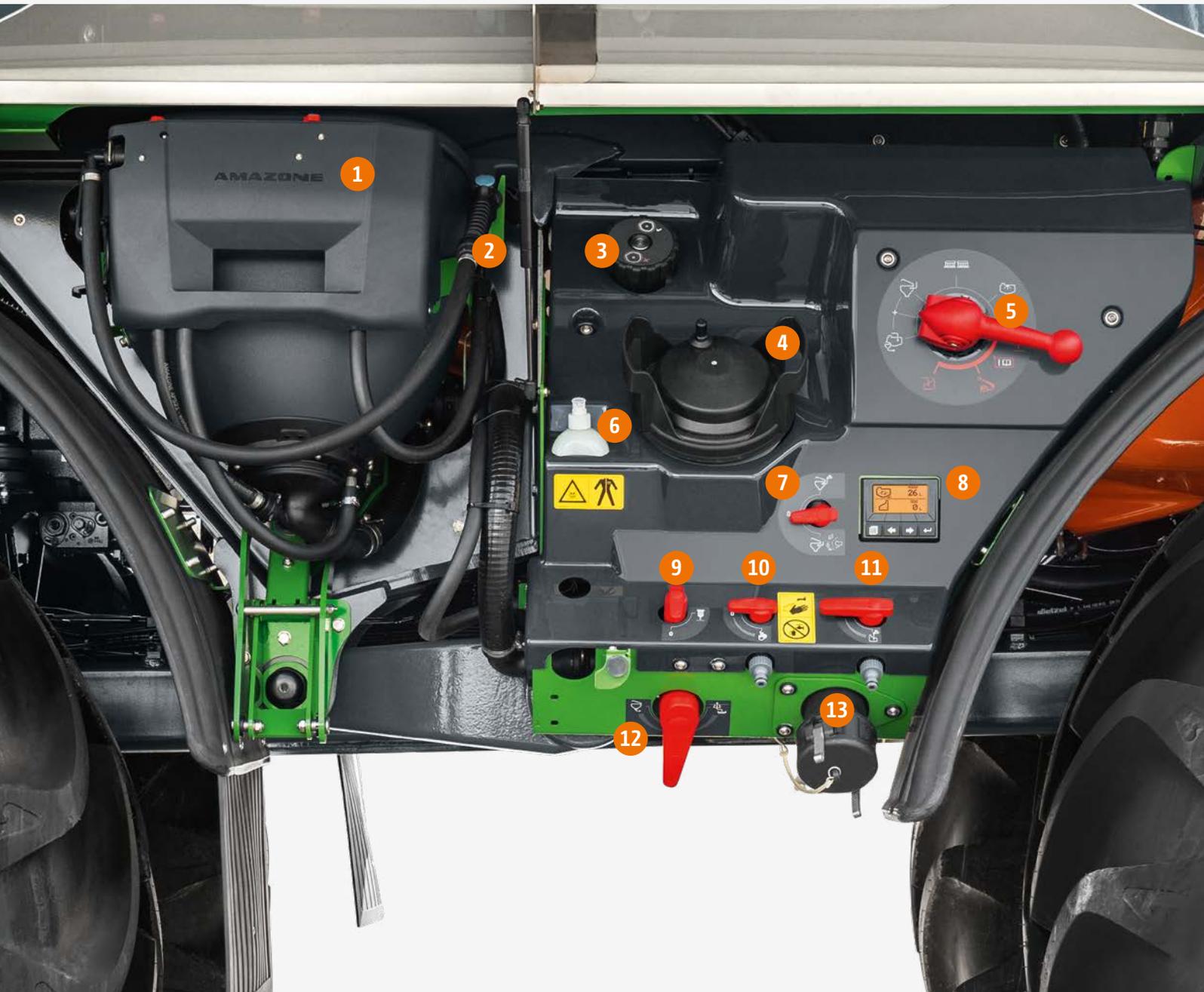
- ✓ Hohe Mengen Flüssigdünger können so bei höheren Geschwindigkeiten appliziert werden
- ✓ Im Gemüseanbau sind Ausbringmengen von 2.000 l/ha mit 5 bis 6 km/h möglich



✓ HighFlow<sup>+</sup> ist mit einem zusätzlichen, selbstreinigenden Druckfilter ausgestattet

# SmartCenter mit Comfort-Paket

Bedienung leicht gemacht



## Die Bedienelemente der Pantera mit Comfort-Paket

- |  |                                  |   |
|--|----------------------------------|---|
| 1) Einspülbehälter                                     | 6) Seifenspender                 | 11) Befüllvorrichtung Klarwassertank<br>inkl. Gardena-Kupplung                          |
| 2) Spritzpistole zum Ausspülen des<br>Einspülbehälters | 7) Quellhahn für Einspülbehälter | 12) Schalthahn für Injektor/Einspül-<br>behälter Absaugen/zusätzliche<br>Befüllleistung |
| 3) Selbstreinigender Druckfilter                       | 8) TwinTerminal 3.0              | 13) Camlock-Sauganschluss 3 Zoll  |
| 4) Saugfilter  | 9) Druckfilterentleerung         |   |
| 5) 7-Wege-Druckhahn                                    | 10) Bedienung Handwaschtank      |   |



Comfort-Paket mit TwinTerminal 3.0

## Comfort-Paket – einfache und intuitive Bedienung

Mit dem Comfort-Paket kommt serienmäßig auch ein TwinTerminal 3.0 zum Einsatz. Zudem wird ein automatischer Befüllstopp für die Saugbefüllung ermöglicht. Optional gibt es den Befüllstopp auch für die Druckbefüllung. Während der Applikation regelt die Rührwerkssteuerung in Abhängigkeit vom Tankfüllstand die Rührleistung. Bei abnehmendem Füllstand verringert sich die Rührleistung automatisch bis zur kompletten Abschaltung, um eine Schaumbildung bei geringem Füllstand zu verhindern. Darüber hinaus bietet die automatische Rührwerksregelung eine autodynamische Rührwerkssteuerung. Dies bedeutet: Wird eine größere Ausbringmenge am Gestänge benötigt, wird das Nebenrührwerk geschlossen.

Nach der Applikation ermöglicht das Comfort-Paket eine vollautomatische Reinigung, die sich komplett aus der Kabine fernbedienen lässt. Weitere Funktionen wie das Gestängespülen, die Umlaufreinigung bei starken Ablagerungen oder ein definiertes Verdünnen für eine nachträgliche Tankmischung im Feld sind ebenfalls im Comfort-Paket enthalten.

### Ihre Vorteile:

- ✔ Komfortables Befüllen des Spritzflüssigkeits- und Spülflüssigkeitstanks mit automatischem Befüllstopp
- ✔ Kein Aufschäumen der Spritzflüssigkeit durch die automatische füllstandsabhängige Steuerung und Abschaltung des Rührwerks
- ✔ Immer die volle Leistung beim Spritzen und Rühren dank der autodynamischen Rührwerkssteuerung
- ✔ Fernbediente, automatische Reinigungsprogramme für eine saubere Spritze



Eigenentwickelter 7-Wege-Druckhahn

## 7-Wege-Druckhahn – Sicheres Schalten mit Sitzventilen

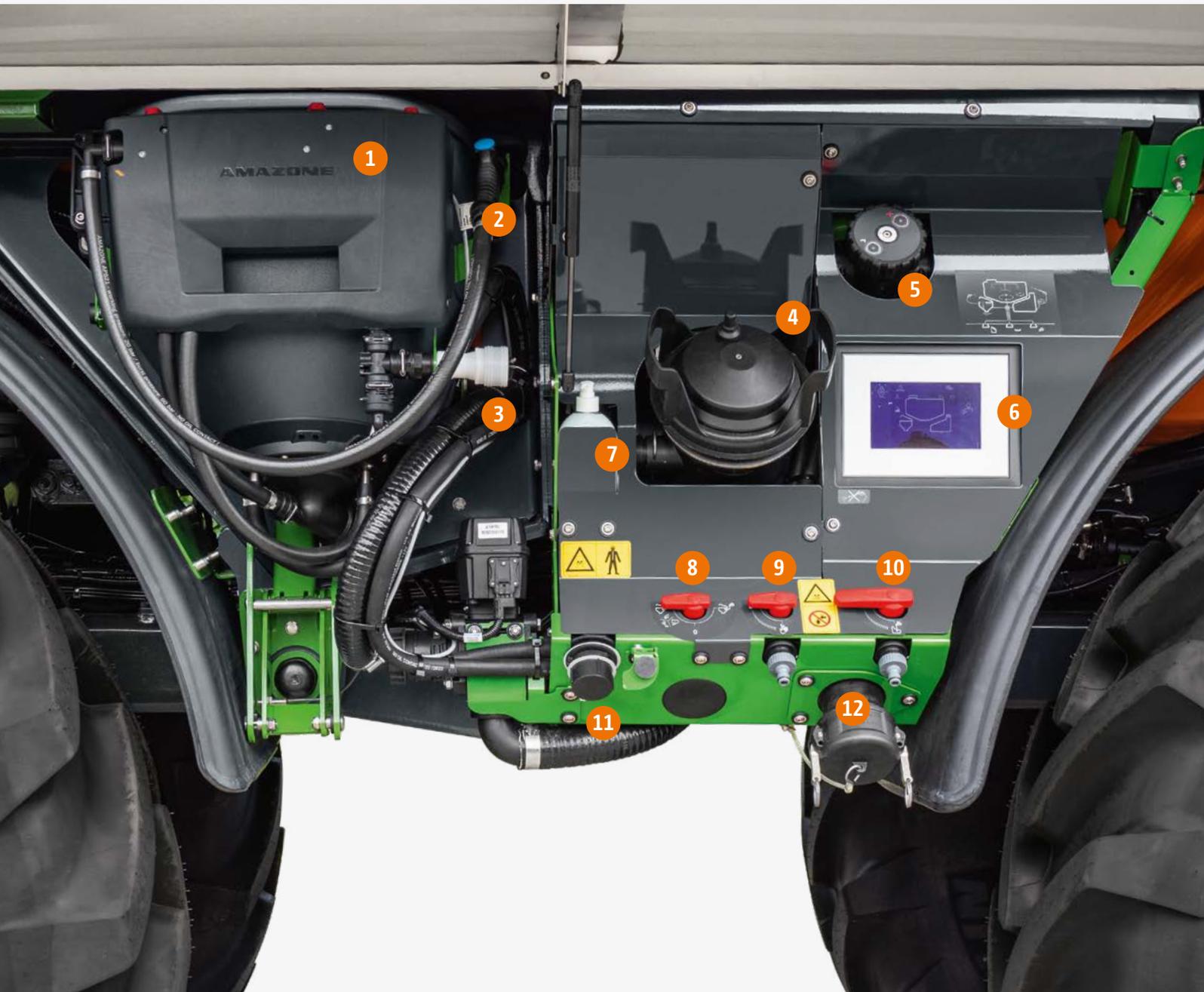
Ausgesprochen praktisch ist der 7-Wege-Druckhahn, mit dem die Pantera mit Comfort-Paket ausgerüstet ist. Anders als herkömmliche Druckhähne, besteht die AMAZONE Eigenentwicklung aus Sitzventilen. Ausschließlich durch Herein- bzw. Herausschwenken des Druckhahns werden die jeweiligen Flüssigkeitspfade sicher geöffnet bzw. geschlossen.

### Ihre Vorteile:

- ✔ Alle Funktionen auf der Druckseite werden über einen Hahn geschaltet
- ✔ Minimaler Verschleiß der Dichtungen und Unempfindlichkeit gegenüber Sand und Schwebstoffen im Wasser
- ✔ Beim Wechseln der Funktion wird kein ungewünschter Pfad aktiviert

# SmartCenter mit Comfort-Paket plus

Bedienung mit maximalem Komfort



## Die Bedienelemente der Pantera mit Comfort-Paket plus

- |  |                                      |  |
|--|--------------------------------------|--|
| 1) Einspülbehälter                                     | 5) Selbstreinigender Druckfilter     | 10) Befüllvorrichtung Klarwassertank<br>inkl. Gardena-Kupplung |
| 2) Spritzpistole zum Ausspülen des<br>Einspülbehälters | 6) TwinTerminal 7.0                  | 11) Closed Transfer System,<br>Druckanschluss 1 Zoll           |
| 3) Closed Transfer System,<br>Druckanschluss ¾ Zoll    | 7) Seifenspender                     | 12) Camlock-Sauganschluss 3 Zoll                               |
| 4) Saugfilter  | 8) Quellschlauch für Einspülbehälter |  |
|  | 9) Bedienung Handwaschtank           |  |



Das TwinTerminal 7.0 kann problemlos mit Handschuhen bedient werden

## TwinTerminal 7.0 mit drucksensitivem Touchscreen

Besonders komfortabel ist die Bedienung mit dem Comfort-Paket plus. Anstelle der Bedienhähne erleichtert das TwinTerminal 7.0 mit Touchscreen die Maschinenbedienung um ein Vielfaches. Die Bedienung des Spritzflüssigkeitskreislaufs erfolgt ausschließlich über den drucksensitiven Touchscreen, der auch bei Benutzung von Handschuhen einwandfrei funktioniert. Der Anwender wählt nur noch die gewünschte Funktion aus und die Spritze stellt sich automatisch ein!

Im Job-Rechner können zwei individuelle Befüllprofile für unterschiedliche Bediener oder Anwendungen hinterlegt werden. Zum Befüllen muss dann nur noch der Schlauch angekuppelt werden, und die Maschine füllt den Spritzflüssigkeitstank und den Spülwassertank automatisch bis zum jeweils gewünschten Tankfüllstand. Optional kann der Anwender eine individuell einstellbare Befüllpause für den Spritzflüssigkeitstank wählen.

### Ihre Vorteile:

- ✔ Einfache Bedienung: Funktion anwählen und die Maschine stellt alles automatisch ein
- ✔ Maximaler Komfort: Automatische Befüllung und automatischer Befüllstopp bei der Saug- und Druckbefüllung



Die Spülwasserpumpe (160 l/min) befindet sich neben den zwei leistungsstarke Kolbenmembranpumpen

## Spülwasserpumpe

Das Comfort-Paket plus beinhaltet eine Spülwasserpumpe mit einer Pumpenleistung von 160 l/min. Mit dieser kann der Einspülbehälter bei einer Druckbefüllung mit Spülwasser aus dem Spülwassertank versorgt werden.

Mit der Spülwasserpumpe können der Spülwassertank und der Spritzflüssigkeitstank parallel über den Sauganschluss befüllt werden. Die zusätzliche Spülwasserpumpe ermöglicht zudem eine schnellere Reinigung der Pantera.

## Automatische und selbständige Reinigung

Die komplette Spritze samt Einspülbehälter kann vollautomatisch gereinigt werden. Hierfür verfügt die Pantera mit dem Comfort-Paket plus über die Reinigungsprogramme: Intensivreinigung, Schnellreinigung und Gestänge spülen.

Außerdem kann sich der Einspülbehälter nach jeder Befüllung selbstständig durchspülen.

- ✔ Maximale Sicherheit: Vollautomatische Reinigung der gesamten Maschine inkl. Einspülbehälter
- ✔ Maximale Leistung: Automatische Schnellbefüllung über Injektor nach dem Einspülvorgang
- ✔ Autodynamische Rührwerkssteuerung

# Direkteinspeisung DirectInject

Schnelle, flexible und bedarfsgerechte Zudosierung von Pflanzenschutzmitteln



## Warum DirectInject?

Im Pflanzenschutz steigen die Anforderungen an die Landwirte und die Technik stetig. Ein wichtiger Punkt hierbei ist die Flexibilität bei der Auswahl von Pflanzenschutzmitteln auf dem Feld. Aus pflanzenbaulicher Sicht ist es häufig notwendig, mit spezifischen Produkten und Wirkstoffen nur

in Teilbereichen oder auf einzelnen Flächen bedarfsgerecht zu reagieren. Ebenfalls gibt es Auflagen zu schützenswerten Strukturen und Gewässern, die der Landwirt bei der Auswahl seiner Pflanzenschutzmittel berücksichtigen muss.



Aktivierung von DirectInject im Terminal AmaTron 4



DirectInject-Tank mit integriertem Sieb für eine einfache und sichere Befüllung

## Systemaufbau

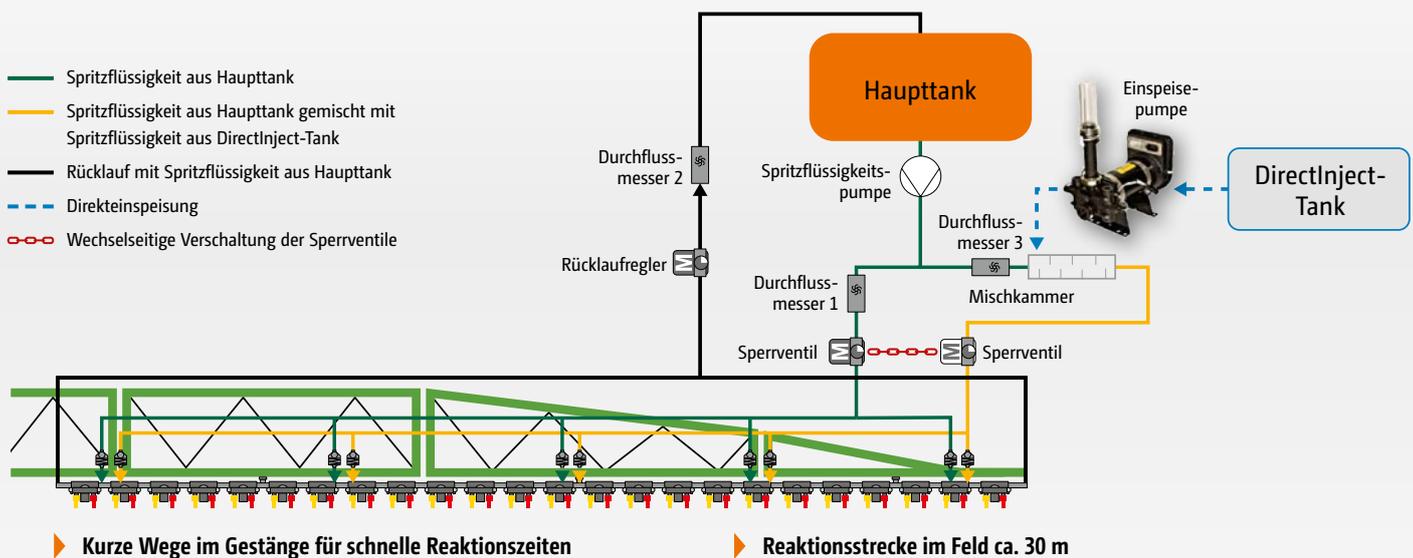
AMAZONE bietet mit DirectInject ein System zur Direkteinspeisung von Pflanzenschutzmitteln. Diese können während der Applikation bedarfsgerecht eingespeist oder ausgespart werden. Die Besonderheit von DirectInject gegenüber konventionellen Systemen liegt dabei in einer schnellen Reaktionszeit der Einspeisung und der kompletten Einbindung in den Spritzflüssigkeitskreislauf und die Bedienung der Pantera. DirectInject besteht aus einem zusätzlichen 50 l fassenden Tank mit entsprechender Dosiertechnik, die zwischen der Kabine und dem großen Spritzflüssigkeitstank integriert ist.

### Vorteile auf einen Blick:

- ✔ Flexibler, schneller und bedarfsgerechter Einsatz von Pflanzenschutzmitteln
- ✔ Optimale Pflanzenbestände
- ✔ Umweltschonend
- ✔ Einsparung von:
  - Arbeitszeit und Arbeitskosten
  - Maschinenkosten
  - Pflanzenschutzmitteln

## Anwendung im Feld

Stellt der Fahrer der Pantera z. B. auf einer Teilfläche fest, dass dort ungewünschte Beikräuter zu bekämpfen sind, kann er per Knopfdruck von der Kabine aus die Dosierung von DirectInject aktivieren. Zur Spritzflüssigkeit aus dem Spritzflüssigkeitstank wird dann das zusätzliche Produkt aus dem DirectInject-Tank in die Mischkammer zudosiert. Die gegenüber konventionellen Systemen optimierte Reaktionszeit wird dabei durch ein Zweileitungssystem umgesetzt. In einer zweiten Spritzleitung im Gestänge liegt eine vorgemischte Spritzflüssigkeit aus dem Spritzflüssigkeitstank und dem Pflanzenschutzmittel aus dem DirectInject-Tank direkt an. Bei Aktivierung der Direkteinspeisung wird das Gemisch dann über mehrere Einspeisestellen im Gestänge durch die Düsenkörper und Düsen ausgebracht. Dies garantiert minimale Reaktionszeiten. Hierzu sind das Ventil für die Spritzflüssigkeit aus dem Spritzflüssigkeitstank und das Ventil für die zweite Spritzleitung mit dem vorgemischten DirectInject-Mittel wechselseitig geschaltet, sodass immer nur aus einer Leitung Spritzflüssigkeit entnommen wird.



# Bedienmöglichkeiten im Überblick

		Comfort-Paket	Comfort-Paket plus
Bedienung Saugseite	Elektrisch über TwinTerminal 3.0		–
	Elektrisch über drucksensitives TwinTerminal 7.0	–	
Bedienung Druckseite	7-Wege-Druckhahn		–
	Elektrisch über drucksensitives TwinTerminal 7.0	–	
Druckbefüllung	- Spülwassertank mit Geka-Kupplung		
	- mit Rückschlagventil		
	- freie Fließstrecke (von oben in den Tank bei geöffnetem Deckel)		
	- autom. Befüllstopp für Spritzflüssigkeitstank und Spülwassertank		
Funktionen Saughahn	Saugen Sauganschluss		
	- automatischer Befüllstopp Sauganschluss		
	Saugen Spritzflüssigkeitstank / Spülwassertank		
	Tropffreie Steckkupplung		
Funktionen Druckhahn	Befüllung Spritzflüssigkeitstank + Injektorabsaugung Einspülbehälter		
	Flüssigkeit auf dem Einspülbehälter (Ringleitung, Hochdruckdüse, Stoßdüse, Pistole)		
	Druckentleerung		
	Innenreinigung		
	Außenreinigung mit Spülwasser		
	Spritzen		
	Befüllung Spülwassertank		
	- mit automatischem Befüllstopp	–	
Weitere Funktionen	Einspülbehälter automatisch reinigen	–	
	2 individuell programmierbare Befüllprofile	–	
	Einstellbare Befüllpause und Schaumvermeidung	–	
	Elektrische Entleerung von Leitungen und Filtern	–	
	Leistungserhöhung für Kanisterreinigung		
	Spülwasserpumpe mit kontinuierlicher Innenreinigung	–	
Rührwerk	Füllstandsabhängige Rührwerksleistung		
Reinigung	Fernbediente Reinigung vom Traktor-Terminal		
Weiteres	HighFlow+		
	DirectInject	–	

= enthalten

= optional

– = nicht möglich



Comfort-Paket

Comfort-Paket plus

# Der Einspülbehälter

Perfekter Bedienkomfort für eine einfache und zentrale Bedienung



## Leistungsstark und effizient

Der 60 l fassende Einspülbehälter befindet sich direkt vor der Bedienarmatur. Die konische Behälterform mit zentralem Auslass und die enorme Absaugleistung von

- ✔ Mit der Funktion des Quellschalters steht sowohl bei der Saug-, als auch bei der Druckbefüllung immer Spülwasser am Einspülbehälter an.

über 200 l/min garantieren eine schnelle, störungsfreie Befüllung sowie eine restlose Entleerung.

### Vorteile des Einspülbehälters:

- ✔ Absaugleistung von über 200 l/min – für eine schnelle, störungsfreie Befüllung und restlose Entleerung
- ✔ Stufenlos einstellbare Mischdüse – zur Verhinderung von Verstopfungen bei pulver- und granulatförmigen Mitteln
- ✔ Stufenlos einstellbare Hochleistungs-Ringleitung
- ✔ In Verbindung mit dem Comfort-Paket plus kann der Einspülbehälter über die Spülwasserpumpe während der Druckbefüllung permanent mit hohem Wasserdruck versorgt werden.
- ✔ Staub- und flüssigkeitsdichter Einspülbehälterdeckel als praktische Ablagemöglichkeit mit integrierter Abtropfvorrichtung
- ✔ Kanisterreinigungsdüse mit praktischer Druckplatte für die Reinigung von Messbecher und Kanister
- ✔ Kleine Aufstandsfläche an Kanisterreinigungsdüse, an der die Düse zur Reinigung des Kanisterhalses aktiviert werden kann

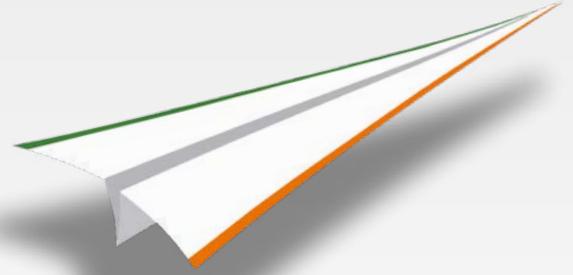


Der Deckel verfügt über Halter für Messbecher oder Spritzmittelkanister, um diese nach dem Spülen auslaufen zu lassen.



Der geschlossene Einspülbehälter kann zur Selbstreinigung durchgespült werden.

# Gestänge in Flugzeugbauweise



Großer Höhenverstellbereich von 0,35 m bis 2,65 m über das gefederte Parallelogramm (an Pantera 4504 mit Bereifung 380/90 R50)

## Gleichzeitig superleicht und superstabil

AMAZONE Gestänge sind durch die spezielle Profilbauweise gleichzeitig superleicht und superstabil. Die Arbeitsbreiten der Gestänge von 21 bis 48 m erlauben eine optimale Anpassung an die Betriebsstruktur. Hochwertige Qualität sichert auch bei sehr hohen Flächenleistungen eine lange Lebensdauer.

Kompakte Transportmaße mit Transportbreiten ab 2,55 m tragen zum sicheren Straßentransport bei.



- ✓ Die Hydraulikverschraubungen in Edelstahl sichern lange Lebensdauer und hohen Wiederverkaufswert.



- ✓ Ein Gelenk, das hält!  
Das Gestänge sitzt spielfrei auf dem konischen Gelenkbolzen und sichert dem Anwender auch nach Jahren noch eine optimale Gestängefunktion.

## Wartungsfrei und langlebig

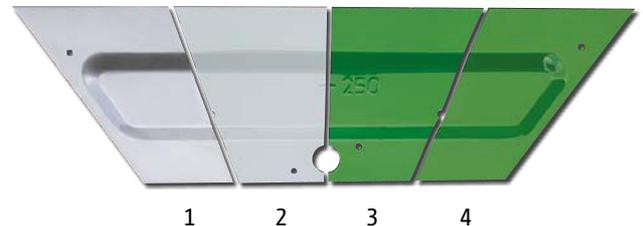
Die jahrzehntelange Erfahrung im Gestängebau macht sich bezahlt: Der konische Gelenkbolzen ist das intelligente Zentrum einer durchdachten Gestängephilosophie! Das Gestänge sitzt spielfrei auf dem konischen Gelenkbolzen und sichert dem Anwender auch nach Jahren noch eine optimale Gestängefunktion.

Der standardmäßige Einsatz von Edelstahl, die kathodische Tauchlackierung im Automobilstandard sowie der gezielte Einsatz von Kunststoffen und Aluminium sind der Garant für eine lange Lebensdauer.

## Hochwertige Mehrschichtlackierung

Eine hochwertige Mehrschichtlackierung gewährleistet höchste und langlebige Qualität

- 1) Stahlblech
- 2) Zinkphosphatierung (Kristallschicht)
- 3) KTL-Grundierung
- 4) Decklackierung



- ✓ Alles sitzt: Das Gestänge sitzt spielfrei gesichert in der Transportstellung. Stöße werden auf dem Feld und auch in der Transportstellung über die Parallelogrammaufhängung abgefedert. Das ist Komfort pur und sichert vor allem die Langlebigkeit des Gestänges.

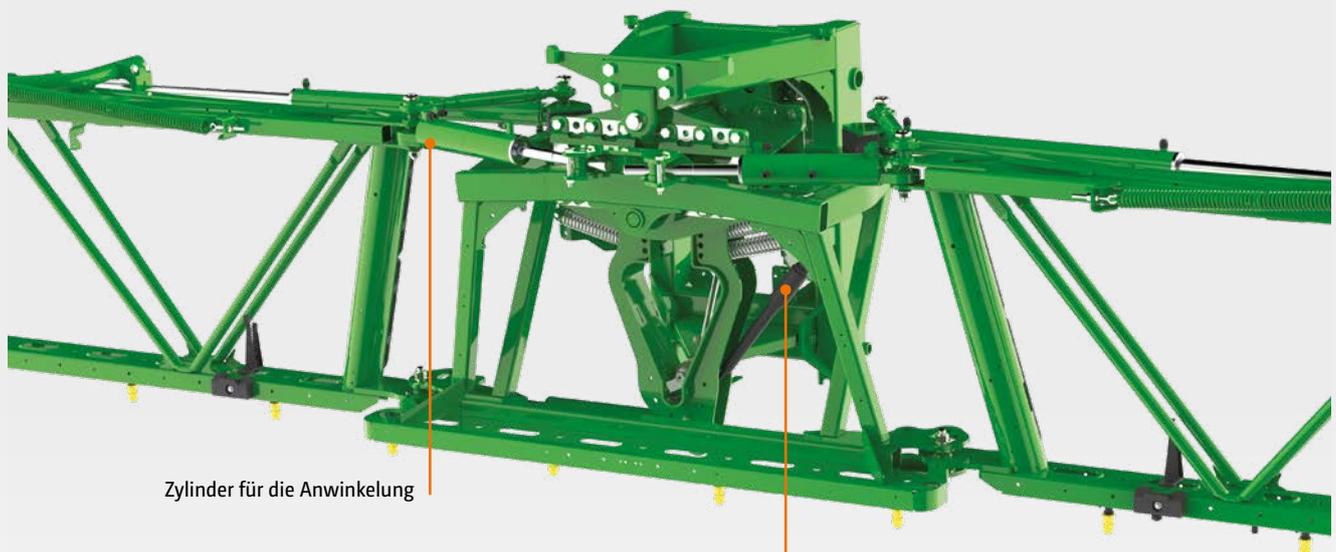
- ✓ Kompakte Transportmaße:
  - 2,55 m breit
  - 3,90 m hoch

# Super-L2-Gestänge

Superstabil, superleicht und superkompakt für Arbeitsbreiten bis 36 m



## Super-L2-Gestängeaufhängung



Zylinder für die Anwinkelung

Federdämpfungssystem zur Reduzierung der vertikalen Schwingungen



Super-L2-Gestänge mit einer Arbeitsbreite von 36 m, reduzierbar auf 30 m, 24 m und 12 m

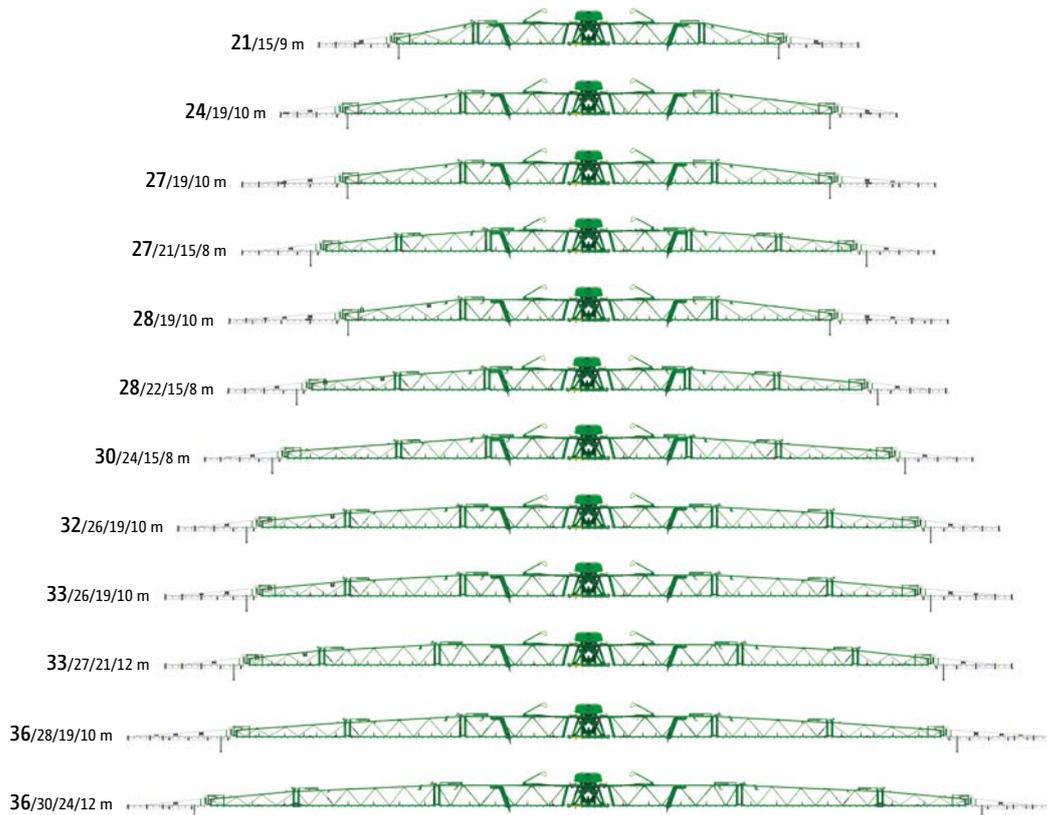
## Super-L2-Gestänge mit Arbeitsbreiten von 21 bis 36 Meter

Superschmale Transportbreite von nur 2,40 m bei allen dreiteiligen Super-L2-Gestängen mit Arbeitsbreiten von 21, 24, 27 und 28 m. Sensationelle Transportbreite von nur 2,60 m bei allen vierteiligen Super-L2-Gestängen mit Arbeitsbreiten von 27, 28, 30, 32, 33 und 36 m.



Breite, mehrfach gekantete Gestängeprofile sorgen für maximale Stabilität bei geringstem Eigengewicht.

## Arbeitsbreiten des Super-L2-Gestänges

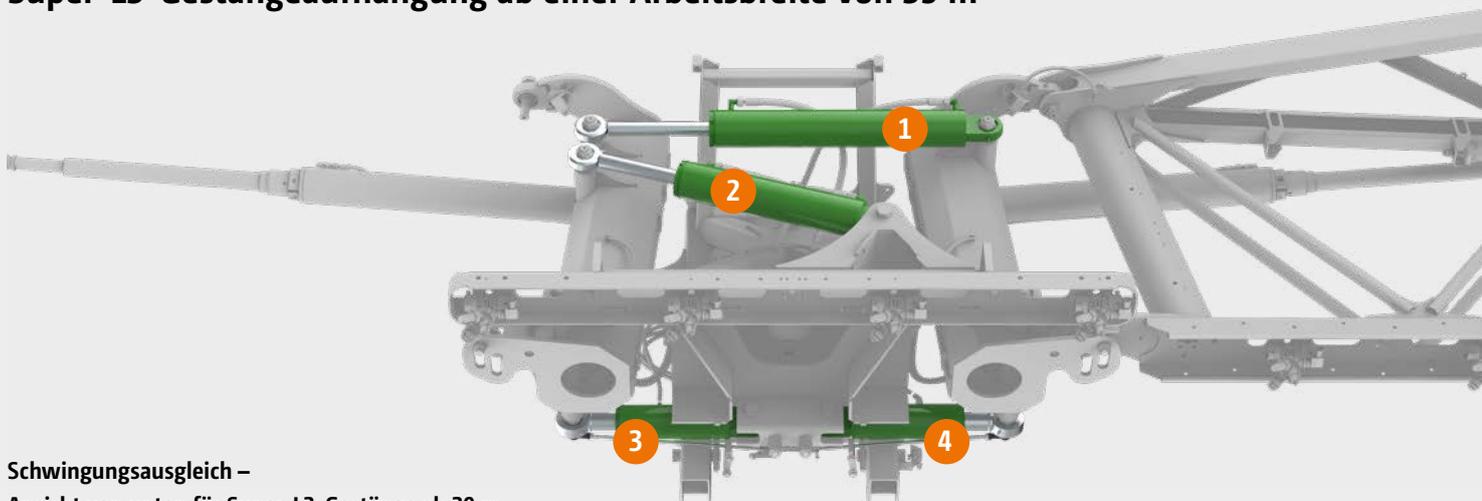


# Super-L3-Gestänge

Superstabil, superleicht und superkompakt für Arbeitsbreiten bis 48 m



## Super-L3-Gestängeaufhängung ab einer Arbeitsbreite von 39 m



### Schwingungsausgleich –

#### Ansicht von unten für Super-L3-Gestänge ab 39 m

- ① Anwinkelzylinder: An- und Abwinkelung des rechten Auslegers
- ② Neigungszyylinder: Neigungsverstellung des kompletten Gestänges, in Zusammenarbeit mit dem Anwinkelzylinder (1) An- und Abwinkelung des linken Auslegers
- ③ SwingStop plus-Zylinder links: aktiver Schwingungsausgleich des linken Auslegers
- ④ SwingStop plus-Zylinder rechts: aktive Schwingungsausgleich des rechten Auslegers



Super-L3-Gestänge mit einer Arbeitsbreite von 36 m, reduzierbar auf 24 m und 12 m

## Super-L3-Gestänge mit Arbeitsbreiten von 30 bis 48 Meter

Die spezielle AMAZONE Profilbauweise im Gestänge sorgt für maximale Stabilität bei geringem Eigengewicht. Die Innenausleger der Super-L3-Gestänge sind aus Stahl gefertigt. Für ein minimales Gesamtgewicht bestehen die Außenausleger aus Aluminium. Der Vorteil in den leichten Außenauslegern, besteht darin, dass außen nur wenig Masse ruhig über dem Bestand geführt werden muss. Besonders bei großen Arbeitsbreiten ist die ruhige Gestängeführung an den Endauslegern besonders wichtig. Für maximale Stabilität bei geringem Eigengewicht sind die Profile des vorletzten Auslegers des 48 m breiten Super-L3-Gestänges aus Carbon gefertigt.



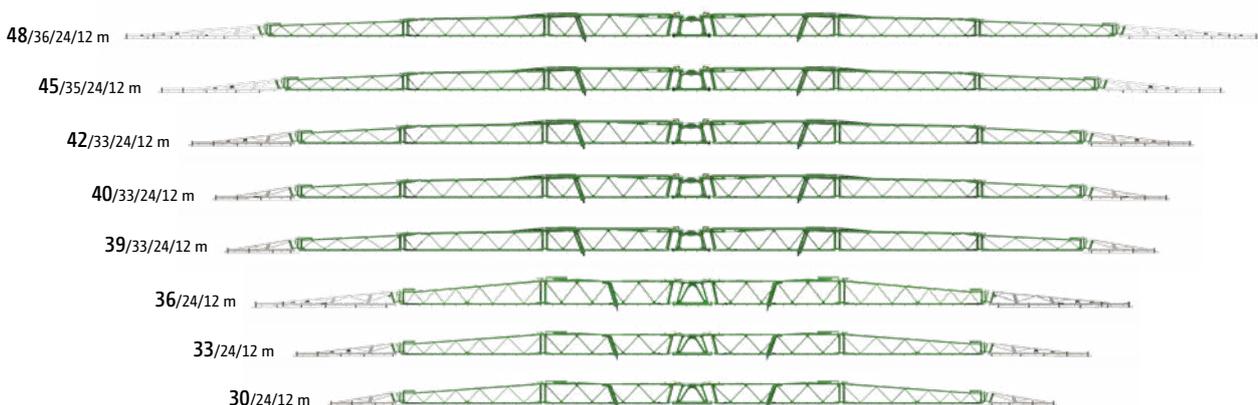
Die hydraulisch vorgespannte Überlastsicherung des Endauslegers (mit Saloon-Tür Prinzip) kann nach hinten, vorne und oben ausweichen und sorgt für ein zuverlässiges Zurückschwenken und eine lange Lebensdauer.

## Immer die beste Ausstattung

Die Super-L3-Gestänge ab 39 m Arbeitsbreite sind serienmäßig mit der aktiven Gestängeführung ContourControl, der Schwingungstilgung SwingStop plus und einer Einzeldüsen-schaltung AmaSwitch oder AmaSelect jeweils mit DUS pro ausgestattet.

Die massiven Ausleger mit den hydraulisch vorgespannten Ausweichgelenken in den Endauslegern sorgen für eine absolut ruhige Gestängelage unter allen Bedingungen. Sollten trotz der massiven Bauweise Schwingungen durch Kurvenfahrten oder Beschleunigungsvorgänge auftreten, werden diese direkt durch SwingStop plus reduziert.

## Arbeitsbreiten des Super-L3-Gestänges

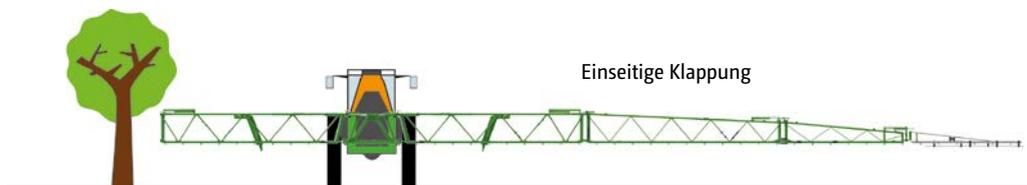


# Flex-Klappung

Herausragend leicht gemacht



- Die Pantera 4504 mit Flex-Klappung 2 und ContourControl erlaubt selbst bei anspruchsvollen Geländebedingungen eine optimale Gestängeanpassung mit Gestänge-Anwinkelung und Gestänge-Abwinkelung



Einseitige Klappung (über Flex-Klappung 1)



Anwinkelung (über Flex-Klappung 2)



Abwinkelung (über Flex-Klappung 2 in Kombination mit ContourControl)

# Flexibel, schnell und präzise

## Reduzieren, Anwinkeln, einseitig Klappen

### Flex-Klappungen für Super-L2- und Super-L3-Gestänge

Mit der Flex-Klappung 1 und Flex-Klappung 2 bietet AMAZONE zwei elektrohydraulische Gestängeklappungen an. Die Gestänge sind an jeder Klappstelle mit einem elektrohydraulischen Steuerblock ausgestattet, der direkt über die Maschinen-Software angesteuert wird. Dadurch ist sehr schnelles Klappen möglich. Sobald der erste Ausleger zu ca. 70 % aus- bzw. eingeklappt ist beginnt automatisch der nächste Ein- bzw. Aus-Klappvorgang.

### Individuelle Benutzerprofile mit reduzierter Arbeitsbreite

Über die Benutzerprofile in der Maschinen-Software lassen sich individuelle Profile mit reduzierter Arbeitsbreite speichern. Soll z. B. ein 36/30/24 m Gestänge nur auf 30 m ausgeklappt werden, lässt sich dies mit einem Profilwechsel schnell und einfach durchführen. Nach dem Ausklappen wird die jeweils aktive Arbeitsbreite automatisch erkannt und die äußeren Düsen über die Einzeldüsen-schaltungen AmaSwitch oder AmaSelect deaktiviert. Die reduzierte Arbeitsbreite wird für Section Control automatisch übernommen.

### Flex-Klappung 1

Neben den bereits beschriebenen Vorteilen bietet die Flex-Klappung 1 folgende Funktionen:

- ✔ Höheneinstellung
- ✔ Aus-/Einklappung
- ✔ Einseitige Klappung mit reduzierter Fahrgeschwindigkeit (max. 6 km/h)
- ✔ Gestängereduzierung
- ✔ Neigungseinstellung

### Flex-Klappung 2

Zusätzlich zu den bereits genannten Vorteilen bietet Flex-Klappung 2 folgende Funktionen:

- ✔ Einseitige/beidseitige Gestänge-Anwinkelung
- ✔ Einseitige/beidseitige Gestänge-Abwinkelung (in Kombination mit ContourControl)

- ❗ „Um die Klappung zu beschleunigen, hat AMAZONE die einfache Folgeschaltung durch einen sensorgesteuerten Ablauf ersetzt. Damit haben wir schnelle 19 Sekunden fürs Aus- und 27 Sekunden fürs Einklappen gestoppt – prima!“

(„profi“ - Fahrbericht Amazone UX 5201 Super - 10/2017)

# Gestängeführung

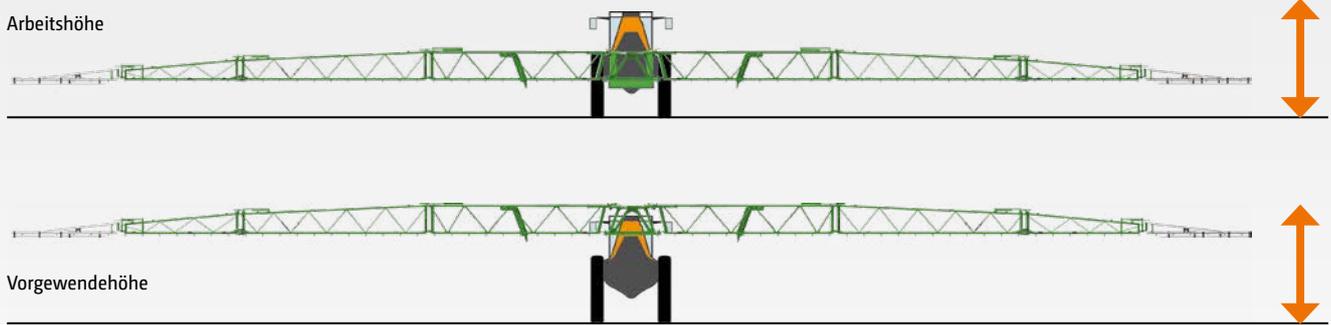
Mit maximalem Komfort und noch mehr Präzision



## ✓ Automatische Gestängevorabsenkung im GPS-Switch

Im GPS-Switch des Bedien-Terminals kann das Gestänge schon vor dem Erreichen der unbehandelten Fläche mit der Gestängeabsenkung beginnen. Beim Öffnen der Düsen befindet sich

das Gestänge somit schon in Arbeitshöhe. Voraussetzung hierfür ist eine Feldgrenze im GPS-Switch sowie ein AMAZONE ISOBUS-Terminal.



## AutoLift – die komfortable Vorgewendeautomatik

Mit der automatischen Gestängeaushebung AutoLift (Serienausstattung) wird das Gestänge bei jedem Abschalten der Düsen in die gewünschte Höhe ausgehoben.

Bei Spritzstart senkt es sich wieder auf die Zielhöhe ab. Dies vermindert die Gefahr von Gestängeschäden am Vorgewende.

## DistanceControl oder ContourControl? Entscheiden Sie selbst!

Mit den automatischen Gestängeführungen DistanceControl und ContourControl bietet AMAZONE für jeden Bedarf die passende Lösung. Mit der vollautomatischen Gestängeführung DistanceControl überlassen Sie der Maschine die Führung Ihres Spritzgestänges.

Mit der innovativen Gestängeführung ContourControl präsentiert AMAZONE eine High-End-Lösung, insbesondere für Kunden mit schwierigen Geländebedingungen. Mit ContourControl wird höchste Präzision, auch bei hohen Fahrgeschwindigkeiten erreicht.

## DistanceControl mit 2 Sensoren oder DistanceControl plus mit 4 Sensoren

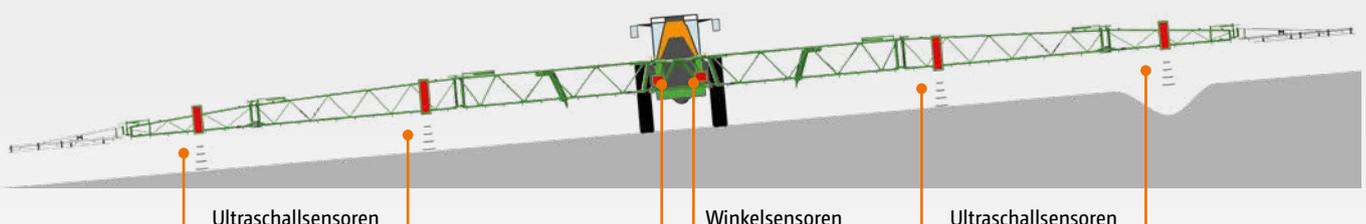
Als Ausstattung für die Super-L-Gestänge bietet AMAZONE für die selbstfahrende Feldspritze Pantera die vollautomatische Gestängeführung DistanceControl mit 2 oder DistanceControl plus mit 4 Sensoren an. Bei stark unterschiedlich entwickelten Beständen oder partiellem Lagergetreide ist DistanceControl mit 4 Sensoren zu empfehlen. Die Sensoren sind elektrisch parallel geschaltet und es wird der Sensor berücksichtigt, der am dichtesten zur Zielfläche ist.

### Vorteile der Gestängeführung DistanceControl

- ✔ Vollautomatische Gestängeführung inklusive Höhenführung, Neigungsverstellung und Gestängeanheben am Vorgewende
- ✔ Automatische beidseitige Gestängeanwinkelung, in Kombination mit Flex-Klappung 2

### ✔ DistanceControl plus

Der Fahrer konzentriert sich auf den korrekten Pflanzenschutz, die Technik auf die optimale Gestängeführung!



# ContourControl und SwingStop

Aktive Gestängeführung und Schwingungstilgung bei schwierigen Verhältnissen

## ContourControl – zur Reduzierung von vertikalen Gestängebewegungen

Mit der aktiven Gestängeführung ContourControl bietet AMAZONE eine vollautomatische Gestängeführung für Gestänge ab 21 m Arbeitsbreite an. Dadurch wird die Anforderung nach höchster Präzision während der Applikation durch geringste Zielflächenabstände auch bei hoher Fahrgeschwindigkeit und großen Arbeitsbreiten erfüllt. ContourControl kann mit den Super-L-Gestängen in Verbindung mit der Flex-Klappung 1 oder Flex-Klappung 2 genutzt werden.

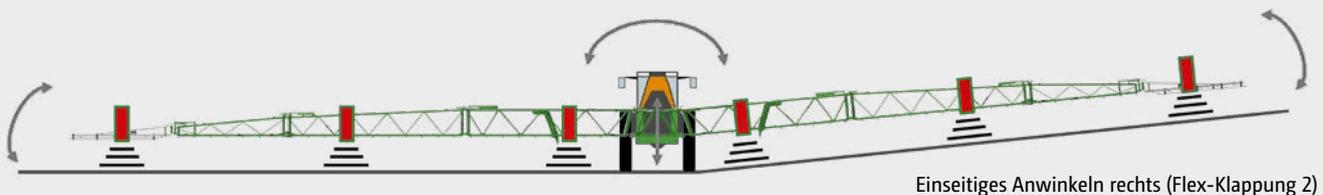
Basis der neuen Gestängeführung ist ein schnell agierendes Hydrauliksystem und 4 Sensoren bzw. in Kombination mit Flex-Klappung 2 sogar 6 Sensoren, die ein automatisches Anwinkeln und Abwinkeln ermöglichen.



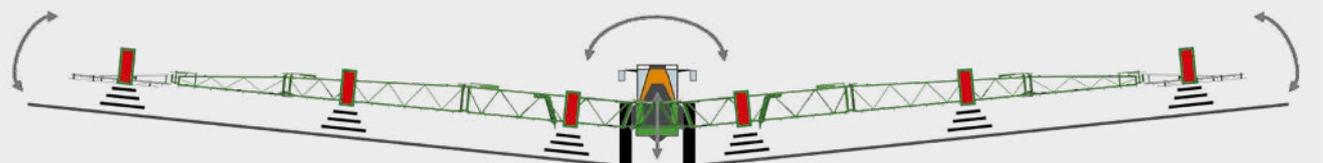
Super-L2-Gestängeaufhängung

### Vorteile ContourControl:

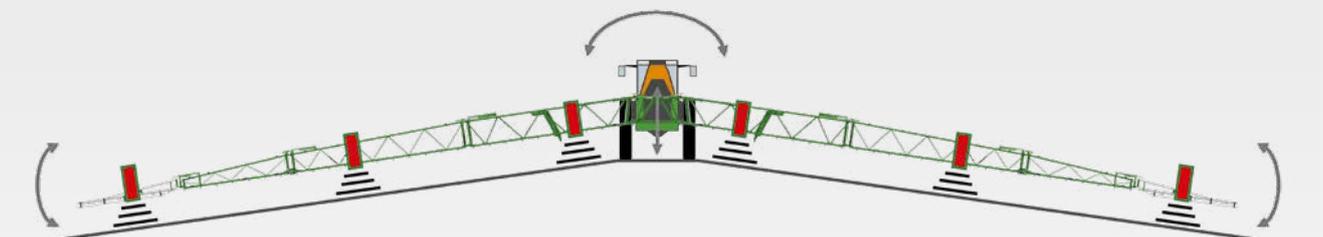
- ✔ Optimale Querverteilung
- ✔ Präzise, sehr schnelle automatische Höhenführung
- ✔ Zielflächenabstand unter 50 cm – weniger Abdrift
- ✔ Sehr schnelle Klappvorgänge
- ✔ Höchste Präzision bei hohen Arbeitsgeschwindigkeiten
- ✔ Elegante Gestängeführung mit großen Arbeitsbreiten



Einseitiges Anwinkeln rechts (Flex-Klappung 2)

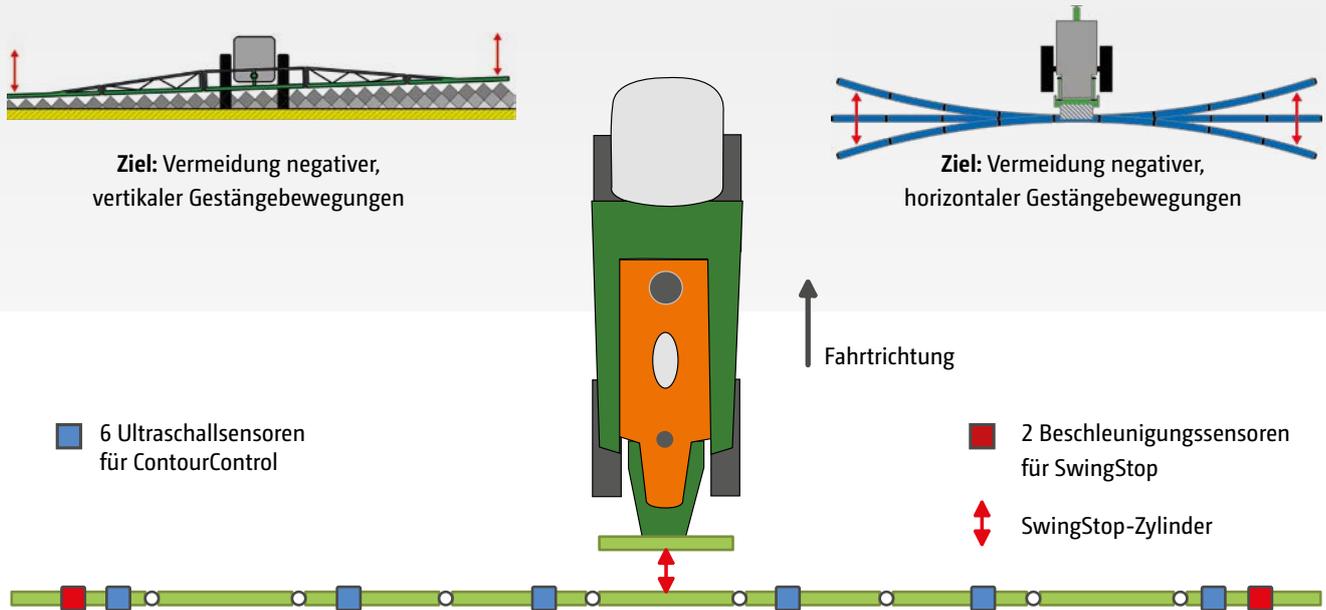


Beidseitiges Anwinkeln (Flex-Klappung 2)



Beidseitiges Abwinkeln (Flex-Klappung 2)

## Gleichzeitig schnell und präzise



## SwingStop – zur Reduzierung von horizontalen Gestängebewegungen

Um auch die horizontale Gestängelage den steigenden Anforderungen, wie zum Beispiel größeren Arbeitsbreiten und höheren Fahrgeschwindigkeiten anzupassen, bietet AMAZONE als Sonderausstattung für die Gestängesteuerung ContourControl die aktive Schwingungstilgung SwingStop an. Durch äußere Einflüsse wie Bodenunebenheiten, Kurvenfahrten, Beschleunigungsvorgänge und steigende Arbeitsgeschwindigkeiten wird das Gestänge in horizontaler Richtung enorm belastet. Dies kann zu einem Aufschwingen der Gestängeausleger führen und damit die Längsverteilung im Außenbereich des Gestänges besonders negativ beeinflussen.

Da die Horizontalbewegungen verstärkt im Gestängeaußenbereich auftreten, verstärkt sich dieser Effekt bei großen Gestängebreiten. Um diese horizontalen Schwingungen zu reduzieren, misst SwingStop mit Beschleunigungssensoren die auftretenden Beschleunigungen in den Gestängeauslegern. Die beiden aktiv arbeitenden Hydraulikzylinder in der Gestängeaufhängung gleichen diese Schwingungen aktiv aus und sorgen damit für eine sehr ruhige horizontale Gestängelage.

### Vorteile SwingStop:

- ✔ Optimale Längsverteilung
- ✔ Reduzierung der horizontalen Gestängebewegung für eine sehr ruhige Gestängelage
- ✔ Sehr schnell und exakt arbeitendes System auch bei hohen Arbeitsgeschwindigkeiten
- ✔ Höchstes Leistungsniveau bei höchster Präzision

❗ „Insgesamt sechs Ultraschall-Sensoren sorgen für die Höhenführung des Parallelogramms, die Anpassung des Hangausgleichs sowie die Steuerung der Gestänge-Anwinkelung (positiv wie negativ). In hügeligem Gelände ist das eine Wucht, vor allem wenn es darum geht, mit einem geringeren Abstand zur Zielfläche schneller spritzen zu können.“

(„profi“ - „Praxistest Amazone UX 4201 Super“ · 02/2020)

❗ „Und spätestens bei dem Stichwort „schnell“ kommt auch das „SwingStop“ ins Spiel: Das ist eine aktive, hydraulische Regelung mit Beschleunigungssensoren in den Gestänge-Enden, die einem horizontalen Aufschwingen entgegenwirkt – und zwar bevor überhaupt eine für das Auge sichtbare Schwingung entsteht.“

(„profi“ - „Praxistest Amazone UX 4201 Super“ · 02/2020)

# SwingStop plus

Für jeden Anspruch die richtige Lösung



Schwingungsausgleich für L3 Gestänge ab 39 Meter

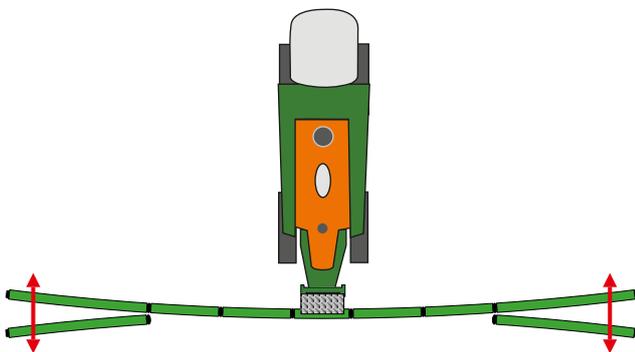
## SwingStop plus – unabhängige Schwingungstilgung beider Gestängehälften

Bei den Super-L3-Gestängen mit Arbeitsbreiten ab 39 m wird ein neuer Schwingungsausgleich verbaut, der die neue Schwingungstilgung SwingStop plus beinhaltet. Diese bietet die bekannten Vorteile von SwingStop, unterscheidet sich aber dahingehend, dass die Bewegungen der beiden Gestängehälften unabhängig voneinander in Fahrtrichtung hydraulisch gedämpft sind. Dadurch wird eine noch bessere Grundlage für eine optimale Längsverteilung der Applikation ermöglicht.

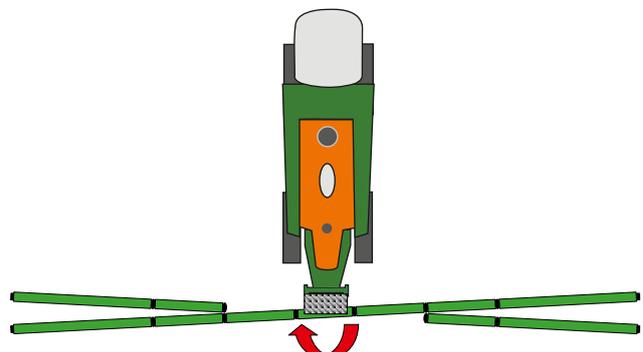
## Symmetrische und asymmetrische Schwingungen reduzieren

SwingStop plus kann symmetrisch auftretende Schwingungen, wie sie beim Beschleunigen und Abbremsen auftreten sehr effektiv ausgleichen. Die Neukonstruktion des Schwingungsausgleichs ermöglicht jetzt die individuelle Ansteuerung beider Gestängeausleger. Bei SwingStop plus verfügt jeder Ausleger über einen Hydraulikzylinder, der bei auftretenden Schwingungen im Gestängeausleger aktiv gegensteuert. Dadurch werden auch asymmetrische Gestängeschwingungen, wie sie nach Kurvenfahrten auftreten zuverlässig reduziert.

**Symmetrische Schwingung**  
vor allem bei Feldfahrt



**Asymmetrische Schwingung**  
vor allem in und nach Kurvenfahrt



# Übersicht Gestängeführung

Für jeden Anspruch die richtige Lösung

Gestängefunktionen	Pantera 4504 / 7004			
Klappung	Flex-Klappung 1	Flex-Klappung 2	Flex-Klappung 1	Flex-Klappung 2
Automatische Gestängeführung (Option)	DistanceControl (plus)		ContourControl	
Anzahl zugehöriger Sensoren	2 (4)		4	6
Spritzgestänge ein- und ausklappen	fernbedient (ISOBUS-Terminal)			
Einseitige Gestängeklappung	fernbedient (ISOBUS-Terminal)			
Klappen auf reduzierte Arbeitsbreite	automatisch			
Anfahrerschutz bei reduzierter Arbeitsbreite	Serie			
Zeit für Klappen	schnell		sehr schnell	
Höheneinstellung	fernbedient (ISOBUS-Terminal) / automatisch mit DistanceControl oder ContourControl			
Gestängeanheben am Vorgewende	fernbedient (ISOBUS-Terminal) / automatisch mit DistanceControl oder ContourControl			
Neigungsverstellung	fernbedient (ISOBUS-Terminal) / automatisch mit DistanceControl oder ContourControl			
Einseitige/beidseitige Gestänge-Anwinkelung	—	automatisch	—	automatisch
Einseitige/beidseitige Gestänge-Abwinkelung	—		—	automatisch
Aktive horizontale Schwingungstilgung (Option)	—		SwingStop	SwingStop / SwingStop plus *
Gestängeführung (Gesamtbetrachtung)	gut		exzellent	
Empfehlung für Arbeitsbreiten	—		> 30 m	
Empfehlung für Arbeitsgeschwindigkeiten	mittel		sehr hoch	
Empfehlung für Geländebedingungen	eben	hügelig	eben	hügelig

\* ab einer Gestängebreite von 39 m

# Teilbreitenarmatur TG



## Elektrisch fernbediente Teilbreitenarmatur TG

Für die ISOBUS-Bedienung steht die Teilbreitenarmatur TG mit bis zu 13 Teilbreiten zur Verfügung. Die Teilbreiten werden schnell und tropffrei über Elektromotorventile mit Druckentlastung geschaltet. Die Aufwandmenge wird in allen Situationen exakt und schnell direkt durch den Jobrechner der Maschine geregelt.



## Einfach- und Mehrfach-Düsenkörper

Die in den Profilen liegenden Düsenkörper mit integrierten Membran-Rückschlagventilen verhindern zuverlässig das Nachtropfen an den Düsen. Selbstjustierende Bajonettverschlüsse gewährleisten einen schnellen, werkzeuglosen Düsenwechsel. Die 3-fach- oder 4-fach-Düsenkörper eignen sich bei häufigem Düsenwechsel aufgrund unterschiedlicher Anwendungen und Kulturen.

AMAZONE bietet eine breite Palette Düsen von agrotop, Lechler und TeeJet an.



# AmaSwitch

## Elektrische Einzeldüsen-schaltung mit 50-cm-Teilbreite

### Die einfache Lösung für die automatische 50-cm-Teilbreitenschaltung

Mit AmaSwitch bietet AMAZONE eine präzise Lösung zur automatischen Teilbreitenschaltung mit 50-cm-Teilbreite an. AmaSwitch ist eine Alternative für Anwender, die die Vorteile des sehr exakten Schaltens in Keilen und Überlappungsbereichen dank der 50-cm-Teilbreitenschaltung nutzen wollen.

Serienmäßig verfügt AmaSwitch über das Hochdruck-Zirkulationssystem DUS pro und kann zusätzlich mit einer LED-Einzeldüsenbeleuchtung ausgestattet werden.

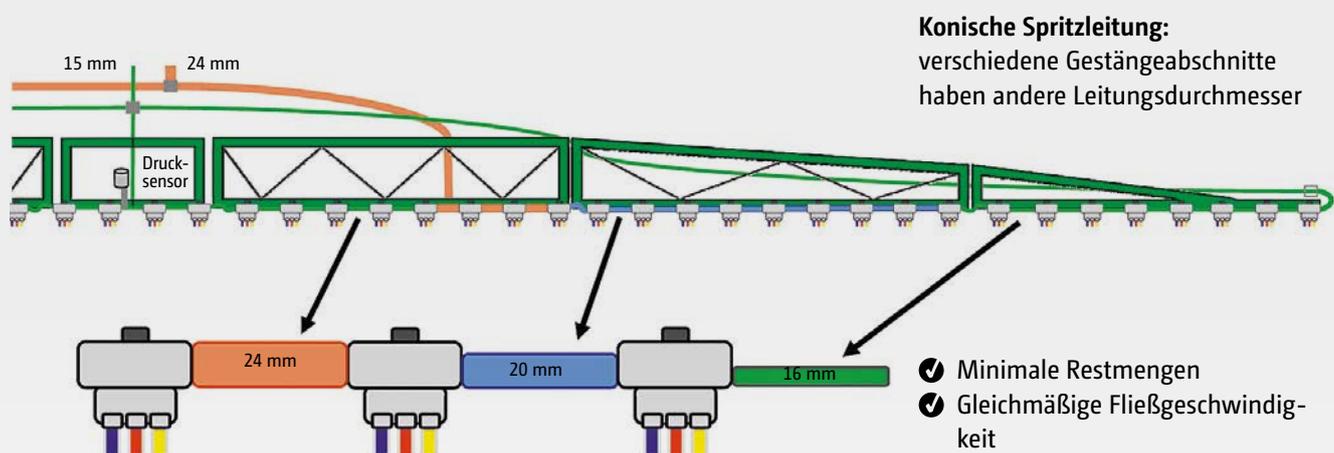
### Serienmäßig mit Druck-Umlauf-System DUS pro

Bei DUS pro ist der Spritzdruck, wie auch bei DUS, bis zur Einzeldüse konstant und auf dem eingestellten Spritzdruck. Zusätzlich werden, dank der konischen Spritzleitungen, minimale Restmengen erreicht.



AmaSwitch 3-fach-Düsenräger

### DUS pro – Konstanter Spritzdruck bei minimalen Restmengen



Hochdruck-Zirkulationssystem DUS pro mit konischer Spritzleitung am Beispiel AmaSwitch



AmaSwitch 3-fach-Düsenträger mit LED-Einzeldüsenbeleuchtung

### 3-fach-Düsenkörper mit elektrischer An- und Abschaltung

Die AmaSwitch Technik basiert auf einem konventionellen, manuell zu bedienenden 3-fach-Düsenkörper mit elektrischer An- und Abschaltung der Düsen. Für das Öffnen und Schließen sorgt dabei ein elektrisches Ventil, das direkt an den Düsenkörper montiert ist. In Verbindung mit GPS-Switch wird es somit möglich sehr präzise die 50-cm-Teilbreite in Keilen und am Vorgewende zu schalten. Neben der automatischen Schaltung mit 50-cm-Teilbreiten besteht die Möglichkeit, die Teilbreiten frei zu konfigurieren.

### 4-fach-Düsenkörper mit elektrischer An- und Abschaltung

Zusätzlich zu dem 3-fach-Düsenkörper lässt sich die elektrische Einzeldüsensteuerung AmaSwitch auch mit einem 4-fach-Düsenkörper ausstatten.

### Mit echtem 25-cm-Düsenabstand

Mit dem 4-fach-Düsenkörper lässt sich mit Hilfe eines optionalen Verlagerungssatzes ein echter 25-cm-Düsenabstand realisieren. Hiermit bietet sich der Vorteil, in Verbindung mit speziellen 80°-Düsen, den Zielflächenabstand auf unter 50 cm zu verringern.



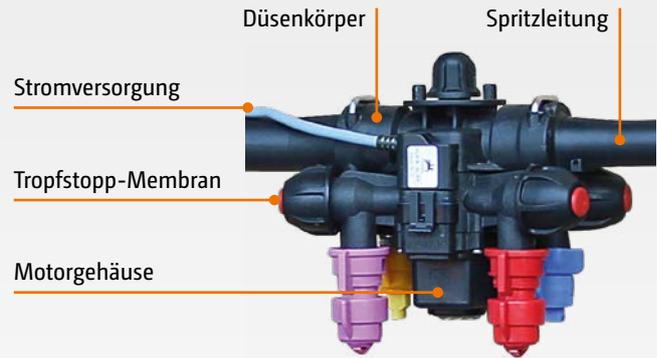
AmaSwitch 4-fach-Düsenkörper



AmaSwitch mit 4-fach-Düsenkörper und Verlagerungssatz für einen echten 25-cm-Düsenabstand

# AmaSelect

## Elektrische Einzeldüsen­schaltung mit 50-cm-Teilbreite und Düsenumschaltung



AmaSelect – Komponenten des Systems

### 4-fach-Düsenkörper mit automatischer elektrischer Düsenumschaltung

Die elektrische Einzeldüsen­schaltung AmaSelect besteht aus einem 4-fach-Düsenkörper mit elektrischer An- und Abschaltung und zusätzlicher Umschaltung der Düsen. So bietet das System neben der 50-cm-Teilbreite, welche automatisch über GPS-Switch geschaltet werden kann, eine elektrische Umschaltung zwischen den vier montierten Düsen über das Bedienterminal oder sogar ganz automatisch bei Änderung der Fahrgeschwindigkeit oder Änderung der Ausbringungsmenge. Somit besteht die Möglichkeit beispielsweise bei Verlassen des optimalen Druckbereichs einer Düse, eine zweite Düse hinzu­zuschalten oder auf eine größere Düse umzuschalten.

### Flexible Konfiguration von Arbeits- und Teilbreiten

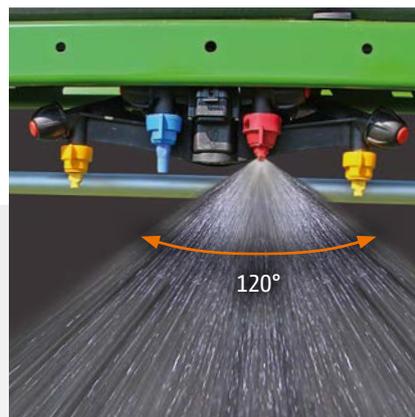
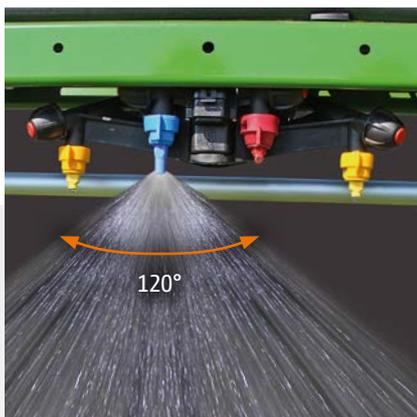
Mit AmaSelect können beliebig viele Teilbreiten mit ebenfalls beliebiger Anzahl Düsen frei konfiguriert werden. Gerade für Landwirte oder Lohnunternehmer mit unterschiedlichen Fahrgassensystemen kann somit eine einfache Anpassung der Düsen­schaltung an die jeweilige Arbeitsbreite erfolgen.

### Automatische 50-cm-Teilbreitenschaltung über GPS-Switch mit Section Control

Durch die Kombination der Einzeldüsen­schaltung AmaSelect und GPS-Switch (mit Section Control) erfolgt eine automatische Schaltung der Einzeldüsen in 50-cm-Teilbreiten. Die Überlappungen werden dadurch deutlich reduziert, sodass eine erhebliche Mitteleinsparung erfolgt.

### Mit echtem 25-cm-Düsenabstand

Optional kann der AmaSelect-Düsenkörper zusätzlich mit einem Verlagerungssatz für einen 25-cm-Düsenabstand ausgerüstet werden. Hiermit bietet sich der Vorteil in Verbindung mit speziellen 80°- oder 90°-Düsen den Ziel­flächenabstand auf unter 50 cm zu verringern.



Elektrische Einzeldüsen­schaltung AmaSelect mit 4-fach-Düsen­träger und 50 cm bzw. 25 cm Düsenabstand



### HeightSelect – immer den optimalen Zielflächenabstand

Mit Hilfe von HeightSelect (nur in Verbindung mit AmaSelect) wird nun auch der Abstand zwischen Gestänge und der Zielkultur in Abhängigkeit des Düsenabstandes und Düsentyps kontinuierlich automatisch angepasst. Wenn die Düse eingeschaltet ist, regelt die automatische Gestängeführung den jeweils passenden Zielflächenabstand. Diese Automatisierung verbessert die Effizienz der angewendeten Pflanzenschutzmittel und entlastet entscheidend den Fahrer.

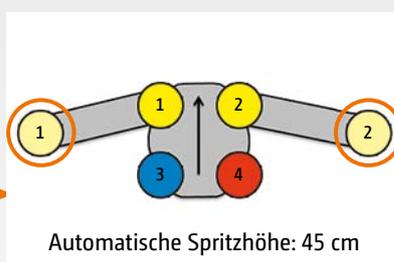
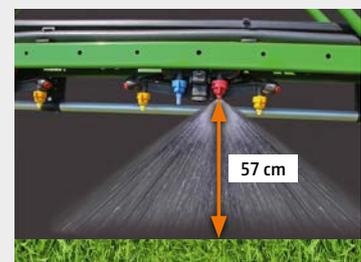
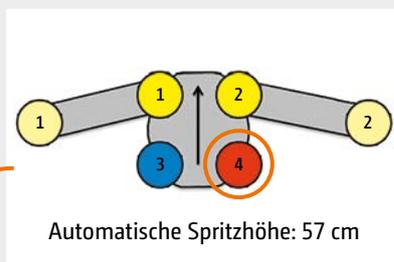
### High-End in Serie – LED-Einzeldüsenbeleuchtung und DUS pro

Serienmäßig ist AmaSelect mit dem Hochdruck-Zirkulationssystem DUS pro sowie mit einer LED-Einzeldüsenbeleuchtung ausgestattet.

### Pflanzenschutztechnik der Zukunft schon heute

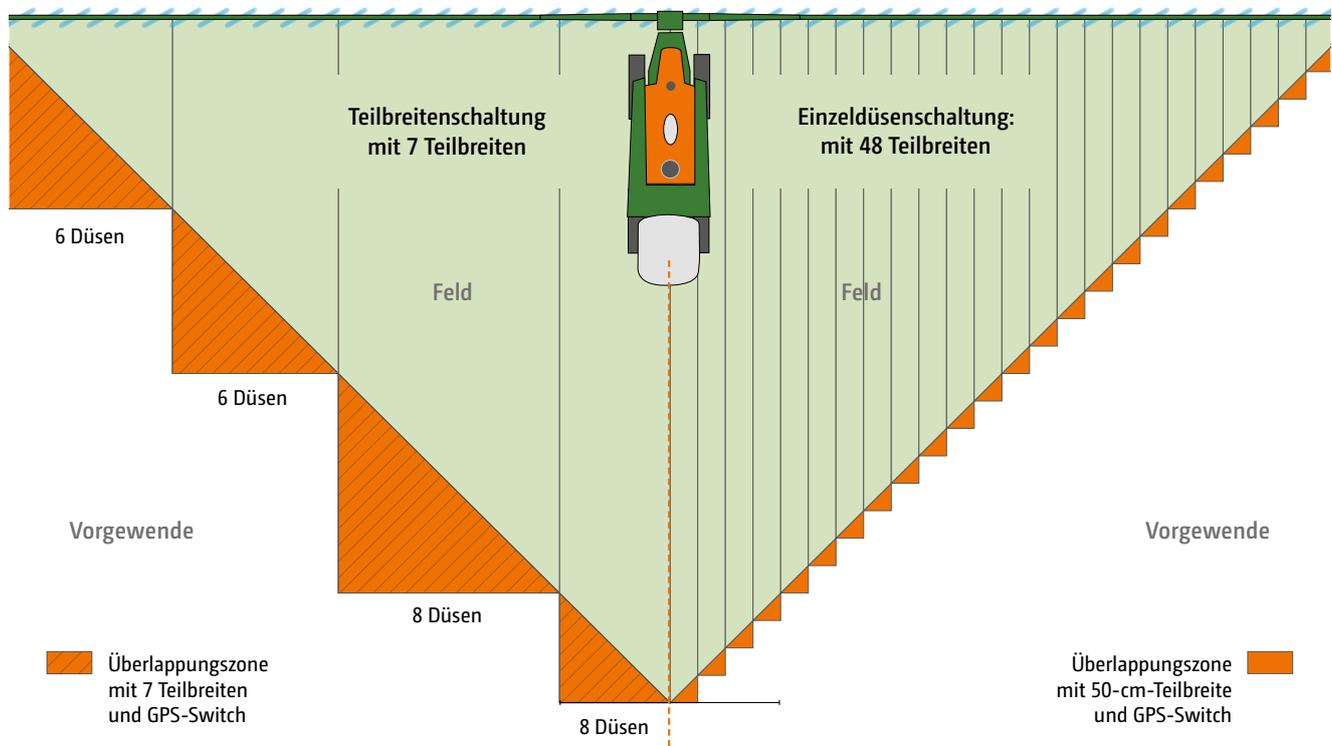
Mit den weiteren optionalen Funktionen AmaSelect Curve-Control, AmaSelect Row und AmaSelect Spot bietet die Einzeldüsensteuerung AmaSelect Potentiale zur absoluten Präzisionsmaschine.

### Funktionsprinzip HeightSelect



# Elektrische Einzeldüsen-schaltungen AmaSwitch und AmaSelect

Beispiel: 24 m Arbeitsbreite



Automatische Teilbreitenschaltung am Vorgewende  
und in Keilen **GPS-Switch**

**5%\***

Einsparung von Pflanzenschutzmitteln



\* Werte abhängig von Flächenstruktur,  
Arbeitsbreite und Teilbreitenanzahl

Elektrische Einzeldüsen-schaltung  
**AmaSwitch** oder **AmaSelect**

**5%\***

Zusätzliche Einsparung von Pflanzenschutzmitteln



✓ Elektrische Einzeldüsensteuerung AmaSwitch



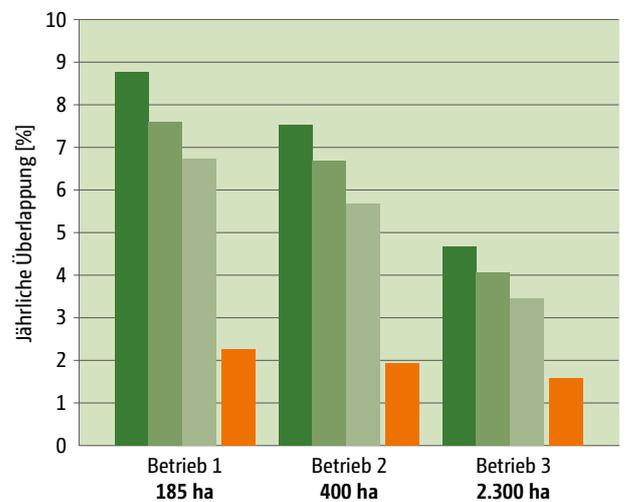
✓ Elektrische Einzeldüsensteuerung AmaSelect

### Beispielrechnung:

Jährlich durchschnittliche Überlappung von **konventionellen Teilbreiten** gegenüber **50-cm-Teilbreiten** in Verbindung mit **Section Control**

### Wichtige Erkenntnisse der Feldanalyse

- ✓ Durchschnittliche Überlappung bei 50-cm-Teilbreiten nur 1,92%
- ✓ Durchschnittliche Überlappung bei 9 Teilbreiten 7%
- ✓ Kurze Amortisationszeit bei Großbetrieben über jährliches Einsparpotential
- ✓ Kleinere Betriebe sparen durch kleinere Flächenstruktur im Verhältnis mehr
- ✓ Werden Kulturen mit hohem Pflanzenschutz Aufwand angebaut (z. B. Kartoffeln, Rüben), ist die 50-cm-Teilbreite besonders lohnenswert



Ausstattung der Pflanzenschutzmaschinen:

- 9 Teilbreiten
- 11 Teilbreiten
- 13 Teilbreiten
- 50-cm-Teilbreiten-Einzeldüsensteuerung

### Die Systeme im Vergleich:

Ihre Vorteile	Standard-armatur	AmaSwitch 3-fach	AmaSwitch 4-fach	AmaSelect
Teilbreiten	bis zu 13	bis zu 96	bis zu 96	bis zu 96
50-cm-Teilbreiten	–	■	■	■
Anzahl Düsen pro Düsenkörper	1, 3, 4	3	4	4
Manuelle Düsenumschaltung	■	■	■	–
Automatische Düsenum- und -zuschaltung	–	–	–	■
Düsenauswahl aus der Kabine	–	–	–	■
Düsen kombinierbar	–	–	–	■
Hochdruck-Zirkulationssystem (DUS pro)	–	■	■	■
25-cm-Düsenabstand (Verlagerungssatz)	–	–	■	■
Freie Programmierung der TB	–	■	■	■
LED-Einzeldüsenbeleuchtung	■	■	■	■
Umschalten auf Bandapplikation aus der Kabine (AmaSelect Row)	–	–	–	■
Optimierte Ausbringungsmenge während der Kurvenfahrt (AmaSelect CurveControl)	–	–	–	■
Teilflächenspezifische Applikation auf Basis von Spotapplikationskarten (AmaSelect Spot)	–	–	–	■

Düsensteuerungen – Systeme in der Übersicht

■ = enthalten

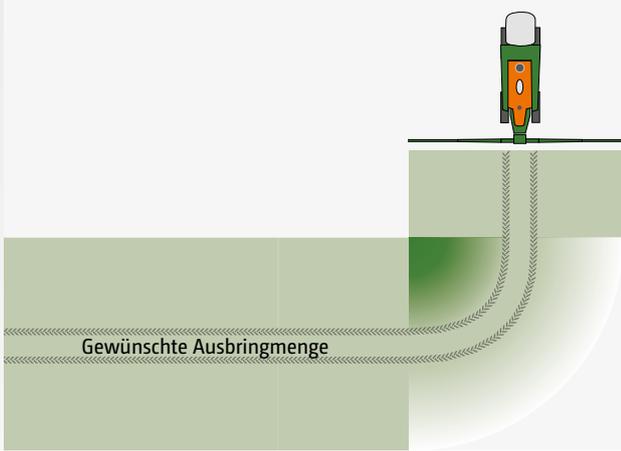
■ = optional

– = nicht möglich

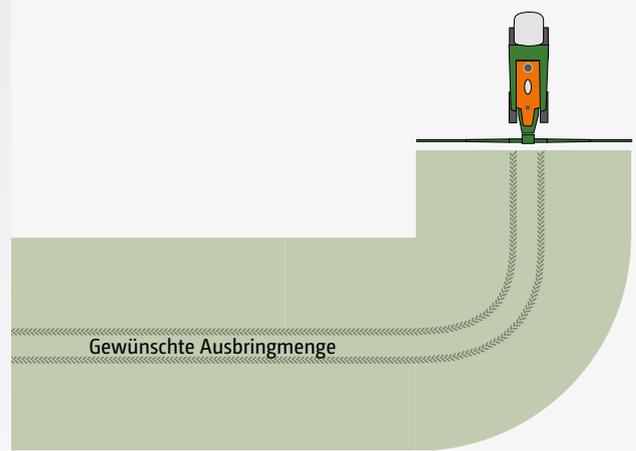
# AmaSelect CurveControl

Optimierte Applikation bei Kurvenfahrt





Ohne AmaSelect CurveControl – ungleichmäßige Ausbringungsmenge bei der Kurvenfahrt



Mit AmaSelect CurveControl – gleichmäßigere Ausbringungsmenge bei der Kurvenfahrt

## Über- und Unterdosierung bei Kurvenfahrten

Bislang kommt es bei Kurvenfahrten während der Pflanzenschutzmittel-Applikation auf der Kurveninnenseite zu einer Überdosierung und auf der Kurvenaußenseite zu einer Unterdosierung. Je breiter die Gestänge werden, desto größer wird dieses Problem. Die Überdosierung im Kurveninnenbereich ist sehr kritisch zu sehen, weil es hier zu Überdosierungen von mehr als 300 % kommen kann.

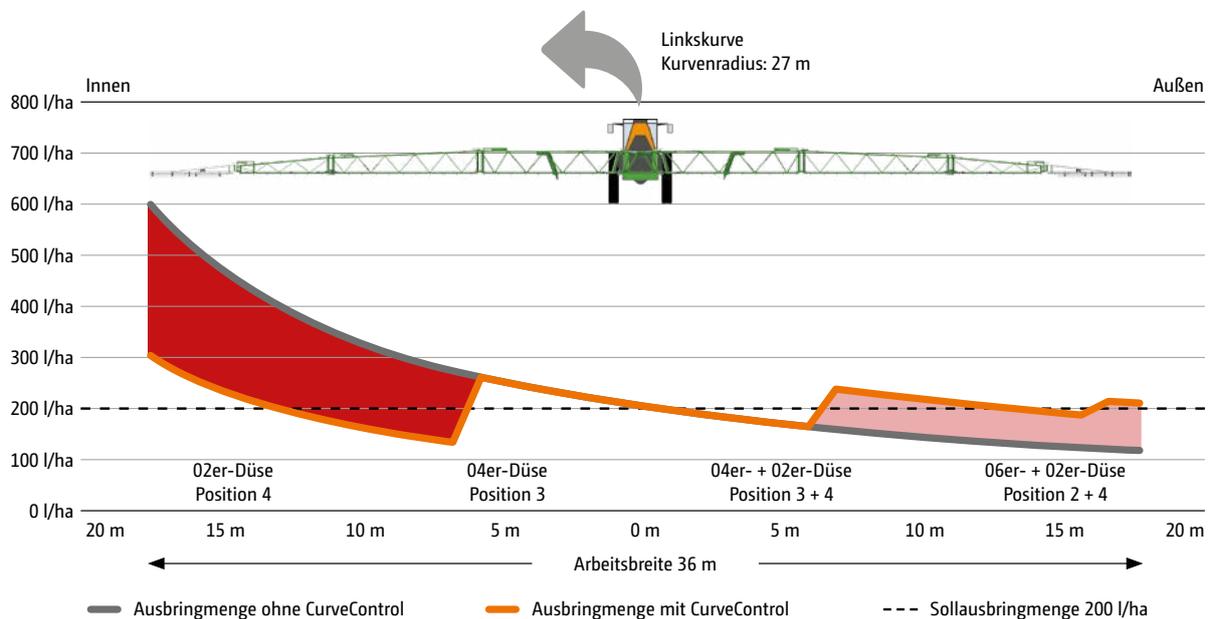
Zusätzlich zum Düsendruck ermittelt AmaSelect CurveControl über Sensoren den Kurvenradius und berechnet automatisch die Druckanpassung für die geänderte Durchflussmenge. Durch einen automatischen Düsenwechsel innerhalb des Gestänges gleicht das System dann die Applikationsmenge innerhalb des Gestänges teilbreitenunabhängig an.

## AmaSelect CurveControl

Um die Ausbringungsmenge auch bei Kurvenfahrten über die komplette Arbeitsbreite möglichst konstant zu halten, bietet AmaSelect CurveControl eine präzise Lösung. Die Funktion CurveControl ist serienmäßig **in Verbindung** mit **der Einzeldüsensteuerung AmaSelect** und der aktiven Gestängeführung **ContourControl**.

### Vorteile AmaSelect CurveControl:

- ✔ Nahezu konstante Applikationsmengen während der Kurvenfahrt über die gesamte Arbeitsbreite
- ✔ Optimale Bestandesführung
- ✔ Vermeidung von Resistenzen durch Unterdosierung



Vergleich der Ausbringungsmengen bei Kurvenfahrt mit und ohne CurveControl (Linkscurve)



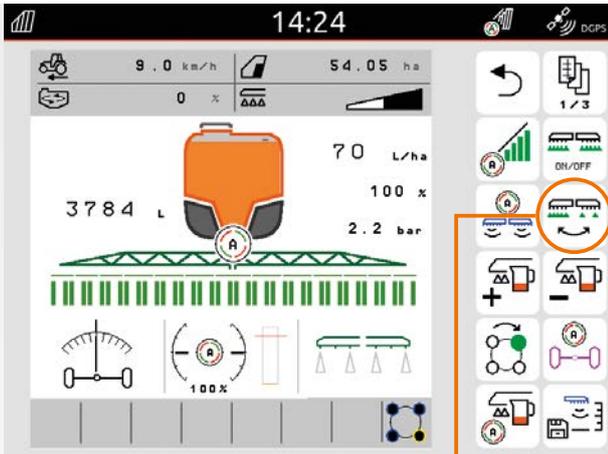
# AmaSelect Row

Auf Knopfdruck präzise Bandspritzung zur Reduzierung des Pflanzenschutzmittel-Aufwands



Reihenbezogene Bandspritzung im Kartoffelbestand

Reihenbezogene Bandspritzung im Zuckerrübenbestand



Umschalten zwischen Band- und Flächenapplikation einfach per Knopfdruck



Hilfreiches Befüllmenü zur Ermittlung der benötigten Füllmenge

## Reihenbezogene Bandspritzung

Um von der ganzflächigen Applikation fernbedient auf die reihenbezogene Bandspritzung umzuschalten, bietet AMAZONE für die elektrische Einzeldüsen-schaltung AmaSelect die Funktion AmaSelect Row an. Durch eine reihenbezogene Bandspritzung mit speziellen 40° Düsen können die Pflanzenschutzmittel-Aufwendungen um bis zu 65 % reduziert werden.

## Verschiedene Reihenabstände

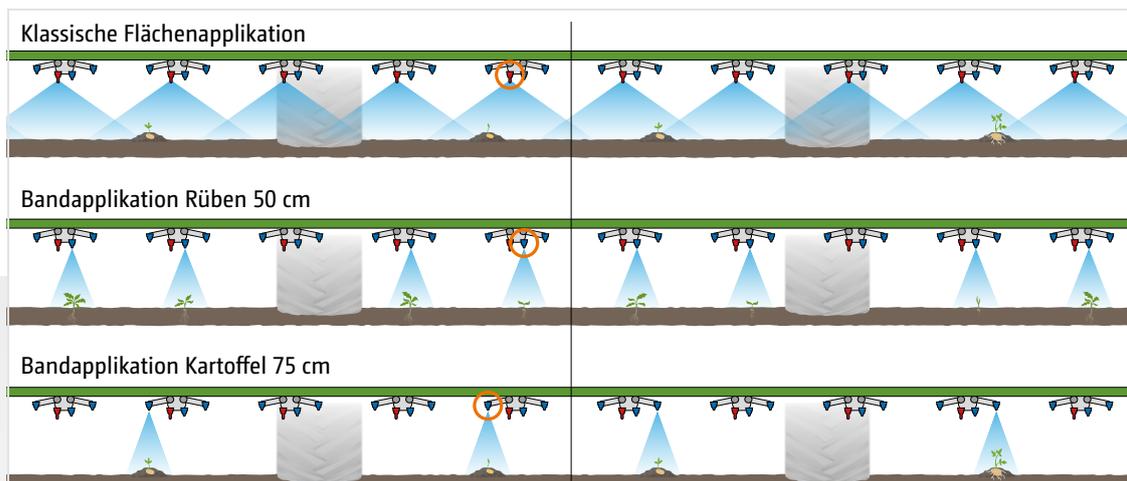
Bandapplikationen in Kulturen mit 50 cm Reihenabstand sind ohne weitere Umrüstungen sehr einfach realisierbar. Durch den optionalen Verlagerungssatz für den AmaSelect-Düsenkörper mit 25-cm-Düsenabstand können aber auch Bandapplikationen in Kulturen mit 75-cm-Reihenweite durchgeführt werden. Hierfür werden nur die Düsen im gewünschten Abstand geöffnet. Alternative Reihenweiten, wie z.B. 45 cm für Zuckerrüben, lassen sich mit einer zusätzlichen Düsenanordnung und einem Verbindungsschlauch ebenfalls realisieren.

## Maximaler Bedienkomfort

Über ein Befüllmenü werden die zu behandelnde Fläche für die Band- und Flächenspritzung sowie die gewünschten Ausbringungsmengen der beiden Spritzarten hinterlegt und automatisch die erforderliche Füllmenge berechnet, um Restmengen zu minimieren. Die Einstellung des Reihenabstandes, des Spritzwinkels und der Applikationshöhe der Düsen erfolgt sehr einfach über ein separates Menü in der ISOBUS-Gerätebedien-ung. Die Auswahl der richtigen Düsen-schaltung und damit verbundenen Düsenpositionen im zu behandelnden Band erfolgt automatisch. Per Knopfdruck am ISOBUS-Ter-minal lässt sich dann zwischen der Flächen- und Bandapplika-tion sekundenschnell wechseln.

### Vorteile AmaSelect Row:

- ✔ Schlagkräftige Bandspritzung in Reihenkulturen per Knopfdruck
- ✔ Verschiedene Reihenabstände möglich, dank optionalen Verlagerungssatz mit 25 cm
- ✔ Hoher Bedienkomfort mit integriertem Befüllmenü mit Mengenermittlung
- ✔ Reduzierung von Pflanzenschutzmitteln von bis zu 65 %

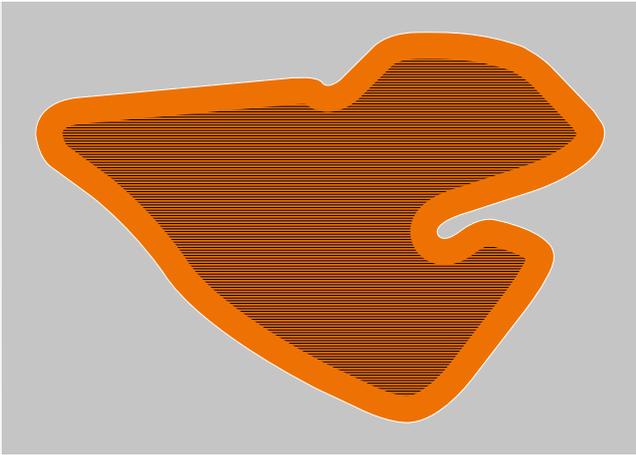


AmaSelect Row: Einmalig flexible Möglichkeiten im Pflanzenschutz

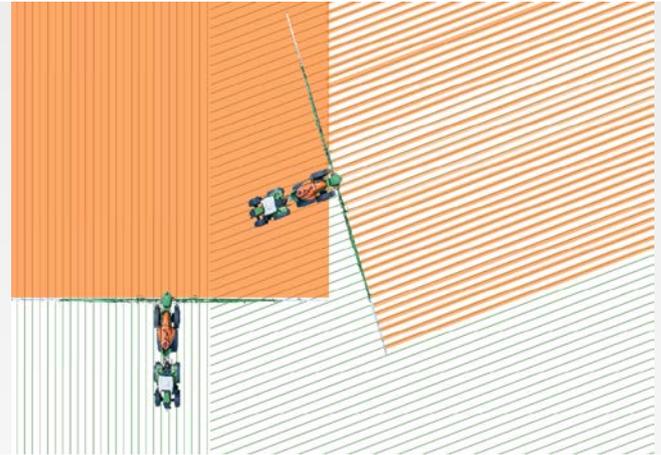
# AmaSelect Row und CurveControl

Die perfekte Kombination in der Praxis!





Bandapplikation im Innenbereich, Flächenapplikation mit CurveControl im Außenbereich des Ackers



Einzeldüsen-schaltung bei der Bandapplikation für die perfekte Ausbringung in Keilen und Ausläufern

## Im Außenbereich Flächenapplikation mit AmaSelect CurveControl

Für den Außenbereich der Flächen wird die ganzheitliche Flächenapplikation empfohlen. Vor allem bei einem kurvigen Flächenverlauf zeigen sich die Vorteile von CurveControl. Zudem können bei der Flächenapplikation Hindernisse am Feldrand problemlos umfahren werden. Die Anschlüsse der Sätechnik beim Vorgewende sind zudem nicht immer exakt. Ein Einsatz von Bandspritzung wird dadurch unvorteilhaft.

## Per Knopfdruck umschalten auf Bandapplikation

Im Ackerinneren kann anschließend mit AmaSelect Row das Pflanzenschutzmittel sparend appliziert werden. Dafür kann bequem am Terminal von Flächenapplikation auf Bandapplikation umgeschaltet werden. Voraussetzung für den Einsatz von AmaSelect Row sind absolut gerade Reihen und ein exakter Anschluss der Sätechnik. Die Ausbringmenge wird dabei automatisch angepasst.

## Besonderheiten bei der Bandapplikation

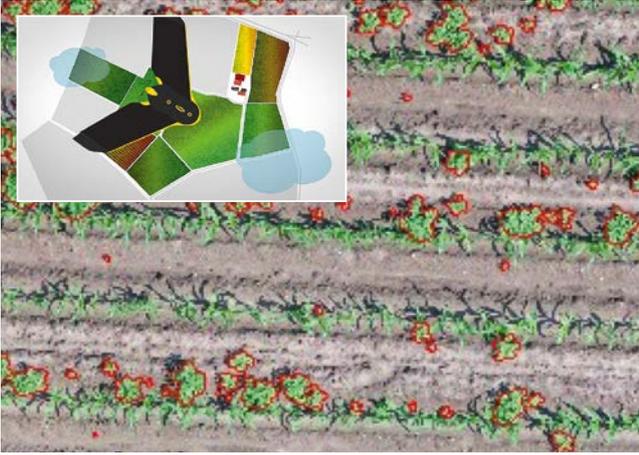
Der perfekte Einsatz der Bandapplikation ist von mehreren Faktoren abhängig:

1. Die Düsen müssen schon beim Öffnen auf der passenden Höhe für die Applikation sein.
  - ✔ Automatische Gestängeabsenkung mit dem ISOBUS-Bedienterminal AmaTron 4 und GPS-Switch
2. Für eine einheitliche Bandbreite und gleichmäßige Konzentration des Pflanzenschutzmittels ist eine exakte Einhaltung des Zielflächenabstands erforderlich
  - ✔ Aktive Gestängeführung ContourControl für den optimalen Zielflächenabstand
3. Ruhiges Gestänge über die gesamte Arbeitsbreite
  - ✔ Schwingungstilgung SwingStop zur Reduzierung von horizontalen Gestängebewegungen
4. Exakt senkrechte Ausrichtung der Düsen direkt über dem Band
  - ✔ Flexibler Verlagerungssatz für eine exakte Ausrichtung der Düsen bei allen Reihenabständen

# AmaSelect Spot

Teilflächenspezifische Pflanzenschutzbehandlung  
auf Basis von Spot-Applikationskarten





Verarbeitung der Spot-Applikationskarte im ISOBUS-Bedienterminal

## Teilflächenspezifische Unkrautbehandlung

Zur Reduzierung des Pflanzenschutzmittelaufwandes bietet AMAZONE mit der Einzeldüsen-schaltung AmaSelect eine teilflächenspezifische Unkrautbehandlung auf Basis von hochgenauen Spot-Applikationskarten an. Die Erstellung der Spotkarten übernehmen dabei externe Dienstleister.

## Flächenerfassung und Erstellung von Spotkarten für die Unkrautbehandlung

Im ersten Schritt wird das zu behandelnde Feld erfasst und eine Spot-Applikationskarte erstellt. Je nach Dienstleister gibt es in diesem ersten Schritt unterschiedliche Vorgehensweisen zur Flächenerfassung, wie zum Beispiel mittels Überflug mit einer Drohne, per Satellit oder über spezielle Sensorgestänge.

## Zielgerichtete Spot-Applikation

Im zweiten Schritt erfolgt dann die Behandlung der Unkraut-Spots in der Fläche. Hierfür muss lediglich die Spot-Applikationskarte im ISOBUS-Bedienterminal geladen werden. Während der Überfahrt werden im Gegensatz zu einer Ganzflächenbehandlung mit Hilfe der Einzeldüsen-schaltung AmaSelect nur die Bereiche behandelt, wo tatsächlich Unkräuter stehen.

### Vorteile AmaSelect Spot:

- ✔ Präzise Spot-Applikation von Unkräutern mit einer serienmäßigen AMAZONE Pflanzenschutzspritze
- ✔ Bis zu 80 % Einsparungen an Pflanzenschutzmitteln
- ✔ Schonung der Umwelt
- ✔ Geringste Restmengen dank exakter Planung der Ausbringungsmenge anhand der Spot-Applikationskarten
- ✔ Vermeidung von Resistenzen dank kleinflächiger Spot-Applikationen mit 100%iger Pflanzenschutzmittel-Konzentration



Modernste Pflanzenschutztechnik im Einsatz: Gezielte Behandlung von Durchwuchskartoffeln in einem Möhrenbestand auf Basis einer Spot-Applikationskarte mit einer serienmäßigen Anhängespritze UX 5201 Super

# Die richtige Düsenwahl

Basis für den Erfolg im Pflanzenschutz



- ✔ Serienmäßige Düsenrohrhülle im Außenbereich oder auf Wunsch über die gesamte Arbeitsbreite sorgen für einen optimalen Schutz der Düsenkörper.



Beispiele

- 1) Lechler IDN 120-025
- 2) TeeJet XRC 110-025
- 3) Injektor-Flachstrahldüse AirMix 110-04



## Weniger Abdrift auch bei höheren Windgeschwindigkeiten

Injektordüsen (ID, TTI) haben ein relativ grobes Tropfenspektrum und sind bezüglich ihres Einsatzbereiches besonders variabel. Ein Druckbereich von 2 bis 8 bar ist möglich. Sie sind universell in allen Kulturen und allen Indikationen einsetzbar. Aufgrund der grobtropfigeren Ausbringung können diese Düsen auch bei größeren Windgeschwindigkeiten verwendet werden.

Steht die Benetzungsqualität im Vordergrund der Applikation, so ist der Einsatz von feintropfigen Standard- oder Antidriftdüsen wie XR oder AD zu empfehlen. Hier ist aufgrund der Abdriftneigung über 3 bar besondere Vorsicht geboten.

Ein guter Kompromiss sind die modernen Kompaktinjektor-Düsen ID-K oder Airmix: Sie sind relativ abdriftarm, haben aber ein nicht zu grobes Tropfenspektrum und werden mit 2 bis 4 bar gefahren.

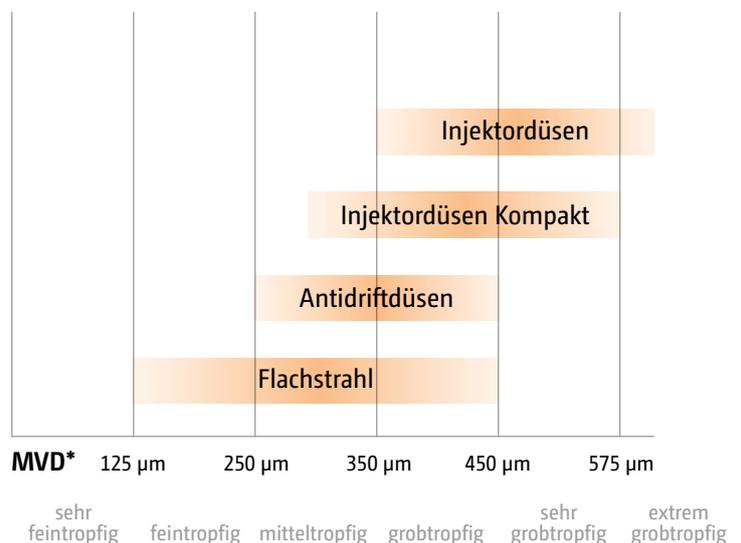
Wenn es auf besondere Benetzungsqualitäten ankommt ist die Doppelflachstrahl-Düse eine interessante Alternative: die AVI Twin von agrotop ist als Doppelflachstrahl-Injektordüse auch nicht zu feintropfig.

☛ Beim Kauf einer AMAZONE Pflanzenschutzspritze erhalten Sie kostenlos einen Düsenmontageschlüssel für den einfachen Düsenwechsel.

Der zweigeteilte Spritzstrahl sorgt für eine gleichmäßigere Anlagerung an Vorder- und Rückseite der Pflanze und ist in vielen Anwendungen eine interessante Alternative.

Bei Geschwindigkeiten > 10 km/h ist die TD HiSpeed-Düse mit asymmetrischem Spritzwinkel ein interessanter Praxistrend.

### Verteilung der Tröpfchengröße

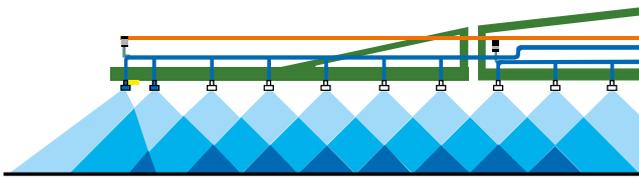


\* Mittlerer Volumetrischer Durchmesser



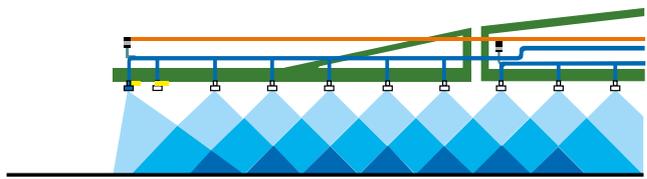
# Elektrische Randdüsenschtaltung

Zur umweltschonenden Applikation an Feldgrenzen



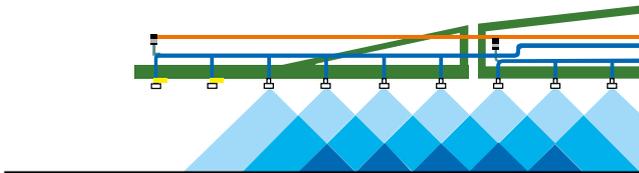
## Zusatzdüsenschtaltung

Zur Erweiterung der regulären Arbeitsbreite kann eine asymmetrische Düse zugeschaltet werden. Dies ist vor allem wichtig, wenn die Fahrgassenabstände nicht exakt genug sind.



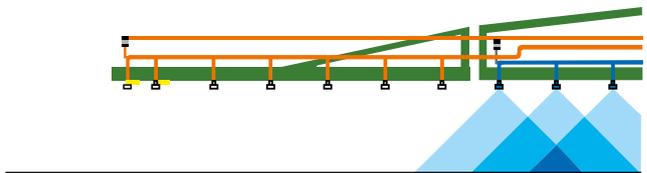
## Grenzdüsenschtaltung

Zur randscharfen Spritzung zwischen zwei sensiblen Kulturen können die Grenzdüsen das Spritzbild exakter begrenzen.



## Enddüsenschtaltung

Muss aufgrund von geltenden Abstandsauflagen ein Meter Abstand zum Feldrand ungespritzt bleiben, bietet sich die Enddüsenschtaltung an.



## Äußere Teilbreite abgeschaltet – DUS aktiv

Direkte, elektrische Schaltung der Randdüsen. Jeder Düsenkörper integriert in das Druck-Umlauf-System!



Schleppschlauchausstattung an Einzeldüsenchialtung AmaSwitch mit 4-fach-Düsenkörper und Verlagerungssatz am Super-L2-Gestänge



## Flüssigdüngung

AMAZONE Pflanzenschutzspritzen sind besonders für die Flüssigdüngung geeignet: die Verwendung hochwertiger Kunststoffe, eine gute Lackierung und der Einsatz von Edelstahl sichern eine lange Lebensdauer auch im Flüssigdüngereinsatz.

## Schleppschlauchausstattung

Die Schleppschlauchausstattung für Super-L-Gestänge besteht aus einem Schleppschlauchsatz und ist mit AmaSwitch mit 4-fach-Düsenkörper oder AmaSelect sowie einem Verlagerungssatz für 25-cm-Düsenabstand kombinierbar.

Edelstahlgewichte verbessern die Lage der Schleppschläuche im Pflanzenbestand.

## Mehrlochdüsen

Für die grobtropfige Verteilung von Flüssigdünger sind zudem Mehrlochdüsen (3- oder 7-Loch) oder auch die FD-Zungendüsen auf Wunsch erhältlich.

## Unterblattspritzung

Auch elegante Lösungen für die erfolgreiche Unterblattspritzung sind in Kombination mit AMAZONE Pflanzenschutzspritzen möglich. Das Dropleg-System beispielsweise ist eine leichte und robuste, quer zu den Reihen frei pendelnde Unterblattspritzvorrichtung.



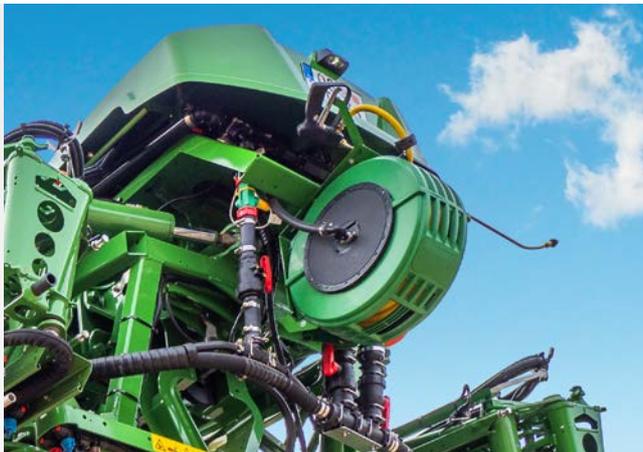
✔ 7-Loch-Düse



✔ Dropleg-System

# Sinnvolle Ausstattung für viele Ansprüche





## Außenwascheinrichtung

Mit der Spritzlanze am 20 m langen Schlauch wird die selbstfahrende Feldspritze sofort nach dem Einsatz schon auf dem Acker gründlich von außen gereinigt.

Am SmartCenter steht ein 20-Liter-Handwaschtank mit Seifenspender zur Verfügung.

## Druckluftbeschaffungsanlage

Zur Maschinenreinigung und Reifendruckkontrolle steht beim Pantera 4504 optional eine Druckluft-Beschaffungsanlage mit kleinem Druckluftvorrat zur Verfügung.

Der Druckluftanschluss befindet sich auf der rechten Maschinenseite unterhalb der Kabine.



## Zentralschmiersystem

Das Zentralschmiersystem bietet höchsten Komfort durch die automatische Versorgung aller Schmierstellen, ohne zeitaufwändiges Suchen und manuelles Schmieren. Der Wartungsaufwand kann somit deutlich reduziert und die Einsatzsicherheit weiter verbessert werden.

Die Zentralschmierung ist vor dem Spritzflüssigkeitstank gut sichtbar angebracht. Die zentrale Bedienung erfolgt komfortabel über das Fahrzeugterminal AmaDrive 7.0.

## Rangiervorrichtung

Für Rangierarbeiten ist eine Rangiervorrichtung erhältlich.



# AMAZONE Service – Immer in Ihrer Nähe

Ihre Zufriedenheit ist unser Antrieb



## Die Zufriedenheit unserer Kunden ist das wichtigste Ziel

Dazu setzen wir auf unser flächendeckendes Netz aus kompetenten, engagierten Vertriebspartnern. Sie sind auch in Service-Fragen der zuverlässige Ansprechpartner für Landwirte und Lohnunternehmer. Durch kontinuierliche Schulungen befinden sich die Vertriebspartner und die Service-Techniker immer auf dem neuesten Stand der Technik.

Zur Unterstützung der Vertriebspartner steht selbstverständlich auch das starke AMAZONE Service-Team zur Seite.

## Wir bieten Ihnen erstklassigen Ersatzteilservice

Die Basis für unsere weltweite Ersatzteillogistik bildet das Ersatzteilzentrum in Tecklenburg-Leeden. Dies sorgt für eine optimale Verfügbarkeit von Ersatzteilen, auch für ältere Maschinen.

Im Ersatzteilzentrum Tecklenburg-Leeden vorrätige Teile, die bis 17 Uhr als Tagesbestellung geordert werden, verlassen noch am gleichen Tag unser Haus. 42.000 unterschiedliche Ersatz- und Verschleißteile werden durch unser modernes Lagersystem kommissioniert und bevorratet. Täglich werden bis zu 1.000 Aufträge an unsere Kunden versendet.



## Wählen Sie besser gleich das Original

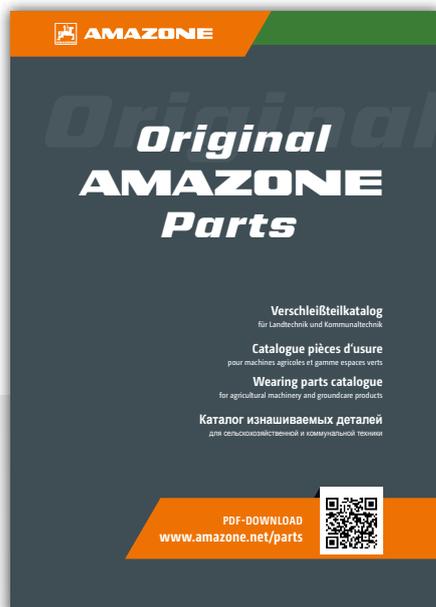
Ihre Maschinen sind extremen Beanspruchungen ausgesetzt! Die Qualität der AMAZONE Ersatz- und Verschleißteile bietet Ihnen die Zuverlässigkeit und Sicherheit, die Sie für eine effiziente Bodenbearbeitung, eine präzise Saat, eine professionelle Düngung und einen erfolgreichen Pflanzenschutz benötigen.

Nur Original Ersatz- und Verschleißteile sind in Funktion und Haltbarkeit exakt auf die AMAZONE Maschinen abgestimmt. Das garantiert ein optimales Arbeitsergebnis. Originalteile zu fairen Preisen machen sich am Ende bezahlt.

Entscheiden Sie sich deshalb für das Original!

### Die Vorteile der Original Ersatz- und Verschleißteile

- ✔ Qualität und Zuverlässigkeit
- ✔ Innovation und Leistungsfähigkeit
- ✔ sofortige Verfügbarkeit
- ✔ hoher Wiederverkaufswert der Gebrauchtmachine



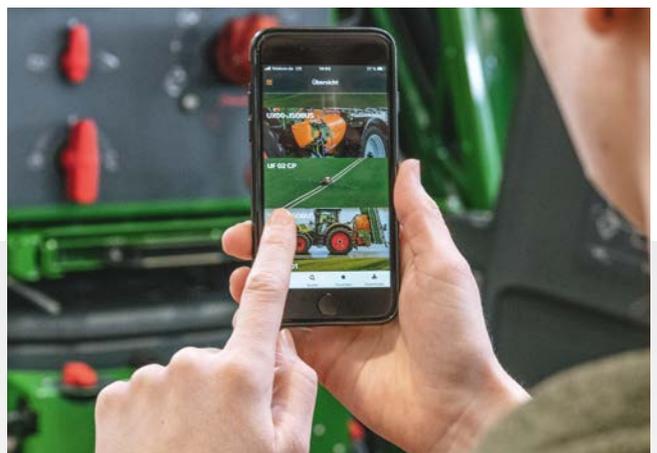
## SmartLearning – das interaktive Fahrertraining als App oder am Computer

Mit „SmartLearning“ als App für ihr Smartphone, Online oder Downloadversion für den Computer bietet AMAZONE eine nützliche Funktion, um Ihnen die effiziente Arbeit mit unseren Maschinen und Terminals zu erleichtern.

„SmartLearning“ ist ein interaktives Fahrertraining, welches die Möglichkeit bietet, sich schon vor dem Ersteinsatz der Maschine mit deren Bedienung vertraut zu machen. Aber auch geübte Fahrer können hier ihre Kenntnisse auffrischen, um das Leistungspotential der Maschine noch besser auszuschöpfen.

Auf unserer Homepage als Onlineversion oder zum Download: [www.amazone.de/smartlearning](http://www.amazone.de/smartlearning)

Oder als App auf dem Smartphone:



# Bereifung Pantera 4504

Dimension	Pantera	Pantera-W	Pantera-H	Pantera-HW	Lastindex	Außendurchmesser in mm
300/95 R52	X	X	X	X	156 D	1890
320/90 R54	X	X	X	X	156 B	1948
340/85 R48	X	X			151 D	1805
380/90 R46	X	X	X	X	168 D	1842
380/90 R46	X	X	X	X	173 D	1842
380/90 R50	X	X	X	X	170 D	1956
380/90 R50	X	X	X	X	175 D	1947
420/80 R46	X				159 D	1840
480/80 R42	X	X			156 B	1840
480/80 R46	X	X	X	X	158 B	1945
480/80 R46	X	X	X	X	177 D	1943
520/85 R42	X	X	X	X	165 D	1956
520/85 R42	X	X	X	X	162 B	1951
520/85 R42	X	X	X	X	162 B	1951
620/70 R38	X				170 B	1864
650/65 R38	X				157 D	1811
710/60 R38	X				160 D	1814

Abbildungen, Inhalt und Angaben über technische Daten sind unverbindlich und können ausstattungsbedingt abweichen. Die gültigen Bestimmungen von länderspezifischen Straßenverkehrsvorschriften sind einzuhalten, sodass eine besondere Genehmigungspflicht entstehen kann.

# Bereifung Pantera 7004

Dimension	Pantera	Pantera-W	Lastindex	Außendurchmesser in mm
380/90 R54	X	X	171 D	2054
380/90 R54	X	X	176 D	2050
420/95 R50	X	X	177 D	2052
480/80 R50	X	X	166 D	2050
480/80 R50	X	X	179 D	2050
520/85 R46	X	X	170 D	2052
620/70 R42	X		166 D	1935
650/65 R42	X		170 D	1940
650/65 R42	X		165 D	1936

Abbildungen, Inhalt und Angaben über technische Daten sind unverbindlich und können ausstattungsbedingt abweichen. Die gültigen Bestimmungen von länderspezifischen Straßenverkehrsvorschriften sind einzuhalten, sodass eine besondere Genehmigungspflicht entstehen kann.



Pantera 7004

# Technische Daten Pantera 4504



Typ	Pantera 4504	Pantera 4504-W	Pantera 4504-H	Pantera 4504-HW
Nennvolumen (l) / Istvolumen (l)	4.500 / 4.750			
Spülwassertank (l)	500			
Arbeitsbreite (m)	21 – 48			
Förderleistung Pumpe (l/min)	520			
Max. Ansaugleistung (l/min)	700			
Kraftstofftank (l)	290			
DEF-Tank (l)	20			
max. Arbeitsgeschwindigkeit (km/h)	20 (30 optional)			
Transportgeschwindigkeit (km/h)	bis 50			
Länge (m) (Transportstellung, inkl. Außenwascheinrichtung)	8,60			
Transportbreite (m)	2,55	2,75	2,55	2,75
Spritzhöhe min./max. (m) mit Bereifung 380/90 R50	0,35 – 2,65 mit Hubmodul 0,35 – 3,35		0,35 – 3,15 mit Hubmodul 0,35 – 3,85	
Teilbreiten min./max. (Anzahl)	7 – 13			
Teilbreiten mit Einzeldüsen- schaltungen AmaSwitch oder AmaSelect (Anzahl)	bis zu 96			
Gewicht, leer (kg)	10.100	10.400	11.100	11.400
max. zul. Gesamtgewicht (kg)	17.200 (abhängig von der Bereifung)			
Wenderadius, Allradlenkung (m)	4,50			
Spurweite (m) mit Bereifung 380/90 R50 (Einpresstiefe + 50 mm)	1,80 – 2,40	2,25 – 3,00	1,80 – 2,40 (unten) 2,10 – 2,60 (oben)	2,25 – 3,00 (unten) 2,45 – 3,20 (oben)
Bodenfreiheit (m) mit Bereifung 380/90 R50	1,20	1,15	1,25 / 1,70 in unterer / oberer Arbeitsstellung	1,25 / 1,70 in unterer / oberer Arbeitsstellung
Motorleistung	max. 160 kW (218 PS)			

Abbildungen, Inhalt und Angaben über technische Daten sind unverbindlich und können ausstattungsbedingt abweichen. Die gültigen Bestimmungen von länderspezifischen Straßenverkehrsvorschriften sind einzuhalten, sodass eine besondere Genehmigungspflicht entstehen kann.

# Technische Daten Pantera 7004



Typ	Pantera 7004	Pantera 7004-W
Nennvolumen (l) / Istvolumen (l)	6.600 / 7.000	
Spülwassertank (l)	500	
Arbeitsbreite (m)	24 – 48	
Förderleistung Pumpe (l/min)	610	
Max. Ansaugleistung (l/min)	750	
Kraftstofftank (l)	290 / 400	
DEF-Tank (l)	20	
max. Arbeitsgeschwindigkeit (km/h)	20 (30 optional)	
Transportgeschwindigkeit (km/h)	bis 50	
Länge (m) (Transportstellung, inkl. Außenwascheinrichtung)	9,77	
Transportbreite (m)	2,55	2,75
Spritzhöhe min./max. (m) mit Bereifung 380/90 R50	0,35 – 2,75 mit Hubmodul 0,35 – 3,45	
Teilbreiten min./max. (Anzahl)	7 – 13	
Teilbreiten mit Einzeldüzenschaltungen AmaSwitch oder AmaSelect (Anzahl)	bis zu 96	
Gewicht, leer (kg)	ca. 12.000 kg je nach Ausstattung	
max. zul. Gesamtgewicht (kg)	20.000	
Wenderadius, Allradlenkung (m)	4,50	
Spurweite (m) mit Bereifung 380/90 R50 (Einpresstiefe + 50 mm)	2,00 – 2,75	2,25 – 3,00
Bodenfreiheit (m) mit Bereifung 380/90 R50	1,30	
Motorleistung	max. 225 kW (306 PS)	

Abbildungen, Inhalt und Angaben über technische Daten sind unverbindlich und können ausstattungsbedingt abweichen. Die gültigen Bestimmungen von länderspezifischen Straßenverkehrsvorschriften sind einzuhalten, sodass eine besondere Genehmigungspflicht entstehen kann.



# AMAZONE



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG**

Tel.: +49 (0)5405 501-0 · E-Mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
[www.amazone.de](http://www.amazone.de) · [www.amazone.at](http://www.amazone.at)

Mehr Informationen finden Sie unter  
[www.amazone.de](http://www.amazone.de) oder in den sozialen Medien



Unsere Werksbeauftragten in  
Deutschland und Österreich:  
QR-Code scannen oder unter  
[www.amazone.de/werksbeauftragte](http://www.amazone.de/werksbeauftragte)